1781 — 1891 ՄԱՅԻՍ 2 ԲԻՆՃԵՆԳԻՀ — 1308 ՇԷՎՎԱԼ 5 — ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ

ՃԷՐՍԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ

ԱՊՕՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ
12 պլէթ 6 պլէթ 3 պլէթ
ՄԻԱՄՕՂՈՎ 140 ղրշ. 70 ղրշ. 40 ղրշ.
ԹԱՇԵՐԱ 200 » 100 »
Մէկ հատիկ 20 ղրուշ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتياز: جيوكيان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ
Լինի, ղնի վէ ճինի սահիպէ ղ՝ բլ. 8
Մէնէն սահիպէ 11է 10ղ. հա. » 5
Մէկ հատը նոպէյա սաիր գէնալէր մէճմանէ գրպուլ ալունճաղ վէ ալ[illegible] ալունմայան էվրաղ իսաէ ալունճաղ [illegible]

Խառբէրանէի, Սթամպօլու Գալը Ալի ճատէսինէ նումէրօ 20 ճիվելէկեան մաթպասընա տրը։ Գրաֆիֆի մէկատա հաղգրնա կազէթանը սահիպվէ մէնա[illegible]
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԿ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԳՕՐՖՈՒ ՎԱԳԱՍԸ

Տիւնքի Մէտիրեօրտէ օգուանմշ տրը. «Աչոն պը Գոնֆերանսը՝ Գօրֆուտա Եահուտիլէր ալէյհինտէքի հարէքէաթ հագգրնտա տիւն (էվվելքի կիւն) պիր թէլէկրաֆ նէյը իթմիշ տիր։ Տէրսաթը օլունճաղը վէճճէլ, Բասգալիատան պիր գաչ կիւն էվվէլ Գօրֆուտա Եահուտի մահալլէսինտէ սօգագ օրթասընտա կէնճ պիր գրզին նայը պուլունմշ, վէ էհալի՝ քէնտի իրիգատընճա մէզքիւր ճինայէթին չէհրը մէզքիւրտէ պիր գաչ պին նուֆուսա պալիղ օլան Եահուտիլէր թարաֆընտան իճրա օլունտրղնա զահիպ օլմշ վէ պունըն իզէրինէ Եահուտիլէր ալէյհինտէ պէօյիւք պիր հէյլճան հուսուլէ կէլմիշ տիր։ Զանթա ատասընտա էհալիի Խրիսթիանիէ Եահուտիլէրէ գարշը Ֆիլի հարէքէտտէ տախի պուլունմագ իսթէմիշ իսէ տէ, սաքէր միւտախէլէ իտէրէք ասայիշ ու ինթիզամ իսատ օլունմշ տրը։

«Մէնպար մէվսուգատան պլտրղմշդ մահիւմաթա կէօրէ, Եանան հիւքիւմէթի՝ իշպու հարէքէթի մէն իթմէք վէ Եահուտիլէրի վրգայէ էյլէմէք իչիւն պիճիւմէ թէտապիրի իթթիխազ էյլէմիշ տիր։ Գօրֆու վէ Զանթա ատաքիրը մուհաֆըզասը թէզէիտ օլունմշ, վէ գարշըշդրգ չդգարանլարըն թահթը մուհաքէմէյէ տլընմասը էմր օլունմշ տրը։ Հիւքիւմէթը Եանանիէ՝ իշպու չայանը թէէսսիֆ ահվալին մէնը թէքերրիրի իչիւն էլինտէն կէլէնի իճրա իճրա իտէճէք տիր։»

Քէզալիք Նէ-ըղրատա տախի պու պապատ աթիտէքի մահիւմաթ օրդնմշ տրը։

«Հ-էզ թէլէկրաֆ չիրքէթինին Աթինատան ալտրղը մահիւմաթա նազարէն, պիրի ինկիլթերրա օլմագ իւզրէ տիւվէլը էնէպիտէն իքի տէվլէթ՝ Եահուտիլէրին Գօրֆուտա տիւշար օլզրգլարը սուի մուամէլաթ հագգրնտա Եանանթան հիւքիւմէթին նէզտինտէ սուրէթը տօսթանէտ օլարագ պազը թէշէպպիւսաթտա պուլունմշլար վէ քէնտի թէպտալարընն թէէմին հիմայէսի զրմնընտա թէտապիրը միէսսիրէ իթթիխազընը հիւքիւմէթը միշարէյէ հատան թալէպ իթմիշլէր տիր։»

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատրազամ վէ Սէրասքէր բաշալար հազարաթը՝ տիւն Մապէնէ ազիմէթլէ պազը իրատաթը Սէնիէի թախ ու թէտագգը իթմիշլէր տիր։

—Տիւն Մէճլիսը Խասսը վիքէլատա պազը մէվատտը մուհիմմէի տախիլիէ հագգընտա իճրան միզաքէրաթ պուլրրմշը տրը։

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Ճաքօն իմբէրաթօրընտ իհտա պուլրրլան աթլարը կէօթիւրմէյէ մէմուր օլան Եավէրանը Շահանէտէն Մէհմէտ պէյ՝ պու քէրրէ Ճաքօնընն բարիթախթը օլան Թաքիօ չէհրինէ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։

—Իրան սէֆարէթի միսթէչարը Ճէվատ Խան հազրէթլէրինին վուգուր ինֆիսալրյա միսթէչարլրգ վէ մասլահաթկիւզարլրգ վէզաֆիֆինին հասան Խան հազրէթլէրինէ իհայէ օլրմասը իզէրինէ, սէֆիրը սապրգ Միրզա Մօհսին Խան հազրէթլէրի՝ սէֆարէթ ումուրընը քէնտիսինէ տէվր իթմիշ վէ սէֆարէթխանէի թէրգ իտէրէք Սիմէնեատա վագր Եարսընա նագլ էյլէմիշ տիր։ Մօհսին Խան հազրէթլէրի՝ ավտէթ վէ ինֆիսալինէ տաիր օլան Նամէի Շահիի պու կիւն խարիրաի Շահա նէյէ թագտիմ իտէճէք տիր։

—Տէօրտիւնճիւ (Երզինկեան) օրտուի հիւմայուն տախիլինտէ թէշէքքիւլ իթմէքտէ օլան համիտիյէ սիվարի պալալարը զապրթանընտան օլուպ կէյճէնտ Տէրսաատթէ կէյճէլէրին (Քիրտ պէյլէրինին) ավտէթինէ միսսատտ պուլրրլմաղլա, պունլար՝ ճումա էրթէսի վէ Եա բազար էրթէսի կիւնիւ մախսուսէն պիր վաճաճէ ֆիհրիսթը ումումիսիյլէ եէնի տէֆթէր նիւմունէլէրինին թապրնա պաշլանմշ տրը։

Էմանէթը միշարէյէյհա՝ տախիլի պիր կէօմրիւք նիզամնամէսի տախի թանգիմ իթմէքտէ տիր։

—Գէչքթաշ սաքինլէրինտէն կէնճ պիր գատրն՝ վալիտէսի վէֆաթ իտէն տօսթը պիր գատրնա ըէսմը թաազիէթի իլգա իչիւն Քիրէճ-Գրունընա կիտէր իքէն, եօլտա արապաճընը սանտալեասը գրրրլարագ մէրգումաթլարը արաընա տիշմիշ վէ հայվանլար իւրքէրէք ալապիտիկինէ գօչմայա պաշլամշ օլուուգլարընտան, մէգպուրէ գատրն՝ արապատան ամթլամագ իսթէյէրէք, տիշիւպ պաշընտան աղրը սուրէթտէ եարալանմշ վէ արապա պիր ադաճա չարբրպ բարչալանմշ օլմաղլա, մէրգումէնին արապա տէրուինտէ պուլունան գրզ չճնալը տախի մէճրուհ օլմշ տրը։ Մերգումէ գատրն՝ էրթէսի սապահ ճէրիհասընտան միթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ օլուպ, աղրճա եարալանմշ օլան արապաճընը հայաթը տախի թէհլիքէսէ իսիշ։

—Վիէննատա միթէչէքքիլ ճէմիյէթը մուսիգիյէի խարիրյէ ազաբընտան 70-80 գատար զէվաթը՝ չէհրիմիզէ կէլէպ Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի մէնֆաաթընա օլարագ պիր գաչ գօնսէր վէրճէճէլէրինի կէյճէն կիւն պէրմաֆսիլ եազմշ տիր։ Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի՝ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսի պաղչէսինտէ իթա օլունճագ գօնսէրին տուխուլիյէսինի տէ իւչ սընրիգ իթիպարբյա 50 վէ 30 վէ 10 ղրշ. ա թալին էյլէմիշ տիր։

Զէվաթը մուսիմլէյհիմ՝ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ գաթարը մախսուսա Սիրքէճի աթասիօնընա մուվասէլէթ իտուպ, Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի թարաֆընտան սուբէթը մութանթանէտ իսթիգպալ օլունճագլար տրը։

Վէրիճէճէք գօնսէրլէրին թէրթիպաթ գօսիթէսի բիրասէթինէ թալին օլանան Աւսթրիա սէֆարէթի պաշթերճէմանը Պարօն տր Դալ՝ էսնախիսթիգպալտէ, սէֆարէթի վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան թէպասը վէ ճէմիյէթը խարիրէսի նամընա օլարագ պիր նութգ իրատ իտէճէք տիր։ Բէսմը իսթիգպալ իչիւն 2000 տավէթնամէ թէվզի իտիլճէճէք տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, զէվաթը մուսիմլէյհիմ՝ Ցարիլ Աճէզէ մէն. ֆասթրնա օլարագ Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ մախսուսէն պիր գօնսէր տահա վէրէճէք տիր։

—Իւսկիւսար միթէսարբքը Մաշուգ պէյ՝ պիր վազթտան պէրու տիւշար օլարը խասթալդտան միթէէսսիրէն տիւն վէֆաթ իթմիշ օլմաղլա, ճէնազէտի պու կիւն գալտրբրլաճագ տրը։ Ճէնազէ մէսարիֆինին ճէպը հիւմայունան թեավիյէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Եօզկատտա ախիրէն չիտէթլի պիր զէլզէլ վուգու պուլարագ պազը մահալլեր երգրմշը իսէ տէ, իշպու զէլզէլէնին էմարէլէրի պիր գաչ կիւն էվվէլ հրոս օլրնմաղլա, էհալի՝ օ վագթտան թէտապիրը լազմէի իհթիյաթիէյի իթթիխազ իթմիշ օլարընընտան, մէզքիւր զէլզէլէէն նուֆուսա պիր կէօնա զարաթ օլմասընը՝ ալընան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըրմշը տրը։

—Պանգը Օսմանի միտիրը ումումիսի Սրը էակար Վինսընթ՝ տիւն Իզմիրէ կիթմիշ տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սրը Ուիլեամ Ուատթ՝ պու կիւն սէֆարէթ մայթթ վաբօրրյա Պրուսայա կիտիպ իքի կիւն չէհրը մէզքիւրտէ գալա ճագ տրը։

—Եէնի կէօմրիւք Թարիֆալարը նէն մէվզրի իճրայէ վազընտա կէօմրիւք մէմուրլարը թարաֆընտան սուհուլէթլէ թաթպիգի իչիւն Ռուսսիայի էմանէթինէ թանգիմ իտիլմէքտէ օլան մէզքիւր թարիֆաի ճէտիտէնին ֆիհրիսթը ումումիսիյլէ եէնի տէֆթէր նիւմունէլէրինին թապրնա պաշլանմշ տրը։

Էմանէթը միշարէյէյհա՝ տախիլի պիր կէօմրիւք նիզամնամէսի տախի թանգիմ իթմէքտէ տիր։

—Գէչքթաշ սաքինլէրինտէն կէնճ պիր գատրն՝ վալիտէսի վէֆաթ իտէն տօսթը պիր գատրնա ըէսմը թաազիէթի իլգա իչիւն Քիրէճ-Գրունընա կիտէր իքէն, եօլտա արապաճընը սանտալեասը գրրրլարագ մէրգումաթլարը արաընա տիշմիշ վէ հայվանլար իւրքէրէք ալապիտիկինէ գօչմայա պաշլամշ օլուուգլարընտան, մէգպուրէ գատրն՝ արապատան ամթլամագ իսթէյէրէք, տիշիւպ պաշընտան աղրը սուրէթտէ եարալանմշ վէ արապա պիր աղաճա չարբրպ բարչալանմշ օլմաղլա, մէրգումէնին արապա տէրուինտէ պուլունան գրզ չճնալը տախի մէճրուհ օլմշ տրը։ Մերգումէ գատրն՝ էրթէսի սապահ ճէրիհասընտան միթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ օլուպ, աղրճա եարալանմշ օլան արապաճընը հայաթը տախի թէհլիքէսէ իսիշ։

—Վիէննատա միթէչէքքիլ ճէմիյէթը մուսիգիյէի խարիրյէ ազաբընտան 70-80 գատար զէվաթը՝ չէհրիմիզէ կէլէպ Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի մէնֆաաթընա օլարագ պիր գաչ գօնսէր վէրճէճէլէրինի կէյճէն կիւն պէրմաֆսիլ եազմշ տիր։ Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի՝ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսի պաղչէսինտէ իթա օլունճագ գօնսէրին տուխուլիյէսինի տէ իւչ սընրիգ իթիպարբյա 50 վէ 30 վէ 10 ղրշ. ա թալին էյլէմիշ տիր։

Զէվաթը մուսիմլէյհիմ՝ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ գաթարը մախսուսա Սիրքէճի աթասիօնընա մուվասէլէթ իտուպ, Աւսթրիա ճէմիյէթը խարիրէսի թարաֆընտան սուբէթը մութանթանէտ իսթիգպալ օլունճագլար տրը։

Վէրիճէճէք գօնսէրլէրին թէրթիպաթ գօսիթէսի բիրասէթինէ թալին օլանան Աւսթրիա սէֆարէթի պաշթերճէմանը Պարօն տր Դալ՝ էսնախիսթիգպալտէ, սէֆարէթի վէ Աւսթրիա-Մաճառիսթան թէպասը վէ ճէմիյէթը խարիրէսի նամընա օլարագ պիր նութգ իրատ իտէճէք տիր։ Բէսմը իսթիգպալ իչիւն 2000 տավէթնամէ թէվզի իտիլճէճէք տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, զէվաթը մուսիմլէյհիմ՝ Ցարիլ Աճէզէ մէն. ֆասթրնա օլարագ Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ մախսուսէն պիր գօնսէր տահա վէրէճէք տիր։

—Տիւն սապահ Շեհր էմինի ճիվարընտա պիր պաղչէ տէրունինտէքի քէօշքտէն հարիգ զուհուր իտէրէք եալընը թավանը եանմշ տրը։

Քէզա տիւն սաաթ 7 բատտէլէրինտէ էյուգ ճիվարընտա Սիլիճատա պատտա պիր գազինօ ավուսընտա պուլունան զայէթ պէօյիւք պիտ Զընար աղաճընը ալթընտա աթէչ եագրլտրզը սրրատտա մէզքիւր աղաճ թուրուշուպ եանմշ վէ տիւնքի էյուպ եանկընը իշթէ պունտան իպարէթ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պիր իքի կիւնտէն պէրու Էվրօբատան կէլէն ֆօնտօ թէլէկրաֆլարը՝ ֆիլաթլարը տիւշկիւն կէօսթէրմէք տէ օլուուգընտան, Դալաթա պօրսասընտա տախի ֆօնտօլար տիւշէրէք, տիւն ագշամ գօնսօլիտ 19.5 բարաա վէ չըմնտրքէր թահվիլաթը 67½ ֆր. ա գատար տիւշմիւշ իսէ տէ, պու սապահ կէլէն Էվրօբա թէլէկրաֆլարը երիւքսէք օլտուգընտան, գօնսօլիտ 19.24 բարատան վէ չըմնտրքէր թահվիլաթը 69 ֆրգ. տան աշըմշը տրը։

* * *

Լիսպօն պօրսասընտա վուգու պուլմուշ պուհրանը մալիյէ իչիւն պու կիւնքի թէլէկրաֆլարա միւրաճաաթ օլունա։

ՐԷՍՄԻ

Էրզրում, Գիթլիս, Էնգաբ, Թըրապիզօն, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ատանա, Սիվաս վիլայէթլէրինէ տախի սայէի հազրէթը Բատիշահիտէ էմնիյէթ ու ասայիշ պէրքէմալ օլտուգը՝ թէվարիխը միւխթէլիֆէ իյէ մահալլէրինտէն վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըրմշը տրը։

ՊԱԼԸԳԼԸՏԱՖԻ

ՐՈՒՄ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆԷ ՍՈՒԻ ԻՍԹԻՄԱԼԱԹ

Պալբգլըտա ջեաին Ռում խասթախանէսի մէմուրլարընտան պաղլարընն իթթիլասաթտա պուլունտրգլարընա տաիր վագը օլան իթհամաթ իւզրէրինէ, Էրէկլի մէթրօբօլիտի Եէրմանօս էֆ. իլէ Նիգօլասի Բսխարի պէյ, վէ Մ. Էլէֆթէրիատի վէ Յոգթ. Տալլատան միւրէքքէպ պիր թահգիգաթ գօսիսիօնը թէշքիլինէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Իշպու գօսիսիօն՝ էհէմմիյէթը ազիմէ քէպ իթմիշ օլան պու իշին մէյտանա չէգմասը իչիւն քէմալը կէրմի իլէ իճրան վազիֆէյէ պաշլամշը օլուպ, շիմտիյէ գատար 4 տէֆա մէզքիւր խասթախանէյէ կիտիպ միւխթէլիֆ շիպէյլէր իտարէսինճէ թահգիգաթը սարգ իլէ իւչ նէվի ինչաաթ բանը թագտիմ իթմիշ օլմաղլա, Տնտես. Խորհուրդ՝ պատել իսթիշարէ, իճրաի իյճապը իչիւն գօսիսիօնը՝ քէնտիսինէ պիր բաբօրթօ թագտիմ իթմէսինէ գարար վէրմիշ, վէ Եավրուեան Կարապետ էֆ. տախի մէզքիւր ինչաաթ գօսիսիօնընա ապա նապպ օլնմշը տրը։

— —

Գում-գարու Տիշարրսը Թաղ. խորհուրդը՝ Բաթրիգ հազրէթլէրինէ իսթիֆասընը թագտիմ էյլէմիշ տիր։

— —

Գարթալ բարպազ Տէր Նշան քահանայ՝ պէրտի թէտավի ազ պիր միւտտէթտէն պէրու Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ պուլունշպ, լաքին իսթիյարլրը հասէպիլէ, քէսպը իֆագաթ իտէմէյէրէք պու քէրրէ վէֆաթ իթմիշ վէ Օձում այրի Ս. Փրկիչ մատուռընտա իճրա օլունարագ, ճէնազէսի տէֆն խրիմէք իւզրէ Գարթալա նագլ օլունմշը տրը։

— —

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէճիսի Խրտրբեան սատ. Գրիգոր էֆ. Հազրէթլէրինին պիր եաշընտա օլան քէրիմէսի Զարուհի Խրտրբեանընը վէֆաթ էլէտիկի մատ. էթթէէսսիֆ խապէր ալընմշ տրը։

Միւթէվէֆիլէնին ճէնազէսի՝ պու կիւն սաաթ 4տէ Պէյօղլունտա էֆէնտիի մուամիլէյհին խանէսինտէն գալտրրրլարագ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ նագլ օլընմշը տրը։

Խրտրբեան Գրիգոր էֆ. հազրէթլէրիլէ ֆամիլեայը միւհթէրէմէսինէ թէսէլլիաթը սամէտտան թէմէննի օլընը։

— —

Միւթէվէֆա Ներսէսեան Գրիգոր էֆ.նին զէվճէսի իլէ էվլատլարը՝ միւթէվէֆաի մուամիլէյհին զիբրը ճէմիկի իչիւն Ս. Երուսաղէմ վանքընա 250 լիրա գրյմէթինտէ կիւզէլ պիր պասմախանէ մաքինասը իհտա էյլէմիշլէր տիր։ Մէզքիւր մաքինա՝ մահալը մագսուտընա նագլ օլընմագ իւզրէ Պէլճիգատան եօլա չէգարբլմշ տրը։

— —

ԴՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿ.

Էվվէլճէ իլան օլունտրղը իւզրէ Դպրոցասէր Տիկնանց Ընկերութիւնը 12ինճի տէվրը սէնէվիսի օլմագ միւնասէպէթիլէ պու կիւն Գուսդարուտա վագը մէզքէպը մախսուսընտա իճրայի գիտէճէ օլընմշը տրը։

Սապահ Գուսդարու տրշարրսը Ս. Յարութիւն քիլիսէսինտէ Մայր Եկեղեցի քահանայարընտան կարապետտան Արժ. Տ. Եղիա՝ Գուստասը Շէրէֆ Թագտիս իտիւպ, քիլիսէ տիրիէրինին խիթամընտա տօղրուճա մէքթէպէ կիտիրէրէք զիյնէթէ պաշլանմշը տրը։

Պու միւնասէպէթլէ մէքթէպին սալօնը պիր սուրէթը նէֆիսէտտ թէզէին իտիլիշ վէ սալօնըն ալընտա թուղրաի հիւմայուն թաալիգ օլընմշ իտի։

Զիյնէթէ՝ Բաթրիգ վէքիլի Իւթիւճեան Դեր. Գէորգ Ս. վարդապետ իճրաի բիյասէթ իտուպ էթրաֆընտա տիկէր պազը բէհապին տախի հազրը պուլունմշլար տրը։

Զիյնէթին հէյրը քիշատընտա մէտտիկը հազրէթ Շէհրիյարիի հավի պիր նազմէ թէբէննիւմ օլընրպ, Օրիորդ Արաքսիա Գուլագսզեան տախի բիանօ իլէ բէֆագաթ իթմիշ վէ պատէհու Օրիորդ Կիւլիք Ճէլալեան՝ էրմէնիճէ պիր նութգ իրատ էյլէմիշ տիր։

Գունը միւթէազրպէն բիանօ իլէ պէրապէր գրզ չակիրտան Թարաֆընտան երմէնիճէ Եէհրիյարիի հավի Ցարանարգճա նազմէլէր օգուանմշ վէ միւթէլիֆ նութգլար իրատ իտիլէրէք պիր գրզ չակիրտ տախի պիր գասիտէ թէզանի իտուպ հուզզարընը իւզէրինէ չիչէլէր սէրբմիշ տիր։

Գատէհու հազրընտա թաթը վէ չէքերլասիլէր իքրամ օլընրպ, պունը միւթագրզէն վէքիլ հայր Սուրբ քէլամէ աղազ իլէ, էքսէրիլթլէ հազրը պուլունան Ընկերութիւն ազարընա պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ, վէ մէքթէպին տահա զիյատէ թերագգը իտէրէք ալիմ չակիրտան եէթիշտիրմէսինի թէմէննի էյլէմիշ վէ պիր պահպանիչ սէօյլէրէրէք զիյնէթէ խիթամ վէրմիշ տիր։

Կիւնտիւզ թաամընտան սօնրա մէքթէպը մէզքիւր չակիրտանը՝ Ս. Փրկիչ խասթախանէսի պաղչէսինէ կէօթիւրիւլէրէք իճրաի թէնէզզիւհ իթտիրիլճէճէք տիր։

ԱԶԳԱՆՈՒԷՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութեան հիմնադիր ժողովն ինիստ պիտի գումարի յառաջիկայ շաբաթ, մայիս 4, ի Բերա, Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ խորհրդարանն ի ժամ 7.

Օրակարգ

1. Ընթերցում և վաւերացում նախորդ նստի ատենագրութեանց.
2. Ընթերցում դիւանական թղթակցութեանց.
3. Տարեկան համաբատութիւն Տնօրէն խորհրդոյ.
4. Փակումն մի. տարեշրջանի ընկերութեան.

Ազգ. Հայ. Ընկ. հիմն. ժողովոյ
Ատենադպիր — Ատենապետ
Մ. Մէհենէտեան — Ե. Նուրուզ
Բերա 26 ապրիլ 1891

ԻՆԿԻԼԻԶՃԷ ԼԻՍԱՆ ՄԸ

ԵՕԳՍԱ

ՖՐԱՆՍԸԶՃԱ ԼԻՍԱՆ ՄԸ

Ապօնէլերիմիզտէն պիր զաթը, մէքթէպլերիմիզտէ Ինկիլիզճէ լիսան թէտրիսի էհէմմիյէթինէ տարը եաղտրըմըզ պէնտէրէ վէրտիլի ճէվապը նէյը էյլեմիք։

Ուժում միլլէթիմիզին մատտի վէ մանէվի էսմը իսթիգպալի իշիւն բէք միւհիմմ ատտ էլլէմլէ սէպէպլերիմիզ մալիւմ օլան պու մէսէլէ, թապիաթը իլէ տէրին սուրէթտէ թէճէսսիսէ լայզ պուլնտըղընտան, ատտապը մաթպուաթա մուվաֆֆըգ սուրէթտէ եաղտրմըշ օլան մէգալէրի, լէյհ օլսուն ալէյհ օլսուն, քէմալը մէմնունիյէթլէ տէրճէ հաղըր օլուա, միւմանիյէյհ ապօնէմիզին պաղը իթիրազլարընա լաղմ կէլէն ճէվապլարընը տա իսթիրհամ իտէրիզ։

Եվվել էմտտէ տէյճէճյիմիզ չու տրը քի, Ինկիլիզ մէպտէլէրինի վէ Ինկիլիզ ախլէագընը թագտիր էյլէմէմիզին սէպէպը եվվելի, միլլէթիմիզին ախլէագ վէ մէպտէյի ասլինէ, ահվալը հաղրէսինէ, վէ ահվալը միսթագպէլէսինէ մուվաֆֆըգ, էլզէմ, վէ բէք միւնասիպ կէօրմիւշ օյտուղրմըզ տրը։

Ֆրանսայը թահգիր իթմէք իսէ, խաթր ու խէեալիմիզտէն պիլէ կէչմէյիպ, պու պէօյուք միլլէթին մէտէնիյէթի ուժումիէյ իպաղ էլլէմիշ օյտրը խըտմէթլեր իւզէրինէ հայրան օլանլարտան պիրիսի տէ պիզիզ, վէ էօյլէ օյտազլըզըմըզը տա ամին չէրէթ պտտ իտէրիզ։

Ֆագաթ մատտէ, շախսի տուղրու իւզէրինտէ օյմալրպ, տախիլինտէ տօզուպ պէօյուժուշ օյտուղրմըզ պիր միլլէթին ահվալը իսթիգպալի իւզէրինտէ օյտրըղընտան, վէ պիր միլլէթին ահվալի իսթիգպալի տախի, մ քթէպլերտէ վէրիլէն տէրսլերին թարղրան թապի պուլընտրըղընտան, գանէն զիքր իթտիրիմզ պաղը խուսուսլարտա վէ էզճիւմէ բրՈՒՏ հիհէթինտէ, Ինկիլիզ մէպտէլերինին վէ ախլէագրընը միլլէթիմիզ թապի մէվզուսընա տահա զիյատէ եագրն վէ էլզէմ օյտուգլարընա գաթիէն իգնա օյմուշ պուլընտրըմրզտան տրը քի, Ինկիլիզճէ լիսան, հիշ տէյլի իսէ Ֆրանսըզճա լիսան թէտրիսի գատտար էհէմմիյէթ վէրիլմէսինի, իտտատա վէ իպարատ էյլէմէքտէյիզ։

Միլլէթին սրբի մէնաֆիի ճիտտիյէսինի իլթիզամ իթմիշ օյան տօսթլարըմըզտան պաղրլարը, չիֆֆէհէն տէ պու պապատ պէյանը մէմնունիյէթի վէ արզու վէ իտտատամըզը թագտիր իտուշ, հաթթա միլլէթիմիզտէ էօթէտէն պէրու քէսպը չէօհրէթ իթմիշ օյան տէմիրճիլիք վէ մագինիսթլիք հիւնէրի իշիւն տէ, Ինկիլիզին հաչարի թագըմտան վէ հէմ տէ անրն եալընըզ պիր գըսմընտան միւրէթթէպ պուլընմագը իտտատա իթտիլէր։

Գիզ Ֆրանսըզճա լիսանրն պիլքիւլլիէ մէքթէպլերիմիզտէն գալտրըրլը տա, անրն եէրինէ Ինկիլիզճէ լիսանրն գախմ իտիլմէսինի թալեպ իթմէյօրզ։ վէ Ֆրանսըզճա լիսանրն վէ Ֆրանսըզ միլլէթինին հիւսնիւ ախլէաղ հիհէթինտէ մուհասսէնաթլարը էհէմմիյէթլէրինի պիլիպ թագտիր իտէն թագըմտան պուլրնտըղընտը հալտէ, էօյլէ պիր իտտատատա գագրչմամըզ, ֆիլվագը բէք ապէս պիր շէյ օյմուշ օլաճագ իտի։

Ֆագաթ Ֆրանսըզլարրն հէր պիր հալ ու հարէքէթի, պիր ուլու վէ զէնկին Ֆրանսըզ միլլէթի իշիւն մուվաֆրգ կէլէպիլիր իսէ, անլէրին տախիլինտէ պիզիմ կիպի քիւչիւք վէ ֆագըր պիր միլլէթէ ույամատաճագ, վէ հաթթա զէվալրը պիլէ մուհիպ օլաճագ պաղը հալլեր տատախի միւշահէտէ օլունմագտա իքէն, Ինկիլիզլերին ուժումի բրաթիգ հալի իսէ, միլլէթիմիզ ահվալինէ տատհա զիյատէ մուվաֆրգ տիւշէպիլեճէյինանէ, վէ լիսան թահսիլինին, մէպտէ վէ ախլէագ թահսիլինի տէ զարուրի գըլաճաղը թապիի օյտրըզնտան, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ միլլէթլերինին պաղը մուխալիֆ մէպտէ վէ ախլէագլարընը պիլէ միֆիտ օյապիլէճէք հիհէթլերինի միւսավի սուրէթտէ Ինկիլիզճէ լիսանրն տախի մէքթէպլերի միզտէ թահսիլ իթտիրիմէսինի էլզէմիէթտէն ատտ իտէյօր իտիք։ վէ պու իտտատամըզտան այրըլամայրզ։

Տիկէր Եվրօբա միլլէթլերինի պիր թարաֆա պըրագրպ տա, եալընըզ Ֆրանսըզլարը Ինկիլիզլէր իլէ մուգայէսէ իթմիշ օյտրըմըզրն սէպէպի տախի օ տրը քի, էօթէտէն պէրու մէքթէպլերիմիզտէ բաղպէթ պուլմուշ վէ պիր նէվի մէճպուրիյէթ թահսիրնա ալընմրշ օյան էճնէպի լիսանը, Ալէման, Իթալիան եախօտ Ռուս լիսանը օյմալրպ, եալընըզ Ֆրանսըզճա լիսան տրը։

Ինկիլիզ բօլիսինին, վէ էզճիւմէ Լօնտրա բօլիսինին մէչղուլիյէթը ֆէվգէլատէսինտէն պահս իտիլիպ, պու մէչղուլիյէթին սրզրլըրը, Ինկիլիզ միլլէթինին ախլէագճա սրզրլըրընա մուվաֆրգ կէօրիւնմէքտիկի ան լաթտրրրլըյօր։

Պու խուսուսրն թէտագիգի էբէյիճէ էհէմմիյէթտէն տիր։

Եվվել էմտտէ չուրաը ինքեար օլընամազ քի, պիր միլլէթ, հէր նէ տէրէճէտտէ հիւսնի ախլէագ սահիպի տախի օյմուշ օյսա, միւեօնյար տախիլինտէ հաշարի թագըմտան տարէք չօգ քէսան պուլընճաղը թապիի տիր։ վէ հէր մէմալիքտէ, հէյէթը զաղրթա պու թագըմը զապթ էյլէմէք իշիւն գուրուլմըշ տրը։

Ֆագաթ միւսատտէ պուլուրրն չու գատարրը սէօյլէմէյէ քի, Ինկիլիզին հաչարի թագըմը, եալընըզ ատտի թագըմտան վէ հէմ տէ անրն եալընը պիր գըսմընտան միւրէթթէպ պուլընմագը, աղ չօգ թէրպիրէ եիւզիւ կէօրմիշ օյան էքսէրիյէթիսէ, իսթէր ամէլէ օյսուն, իսթէր էնանաֆ թագըմը օյսուն, իսթէրսէն զէնկին վէ ասրլզատտ թագըմը օյսուն, բասթ կէլէ սէպէպլէր իլէ բօլիսին պաշընա պիր դալլէ չզգարմատրգտան պաշգա, հաթթա բօլիսէ եարտրմ տախի իտէր։

Գիլվէյիզ քի, սահր գաշ մէմալիքտէ տախի պու խասսէ մէվճուտտրը։

Ինկիլիզ, միլքին գանունընը օլ գատար սէվէր քի, անրն էսիրի տիր։ հաթթա գարընտաշը պիլէ հագգսրզ սուրէթտէ թէվգիֆ օլընտրղընտա, անը միւտաֆէալա իլք տավաճը տա քէնտիսի օյուր։

Զիւնքի հէր շէյտէն էվվել գանունա իթտատի լազրմ տրը։

Ամա իշին իշինտէ հագգսրզրգ վար իսիշ։

Օրասրնը տախի մէրճիինտէ անլաթմագ լազրմ կէլիր։

Ֆագաթ էօթէ եանտա պինէֆա էվրօբա մէտէնիյէթի մէրքէզլէրի օլան մաճալլեր վար տրը քի, գանուն օյտրզը իշիւն՝ գանունա միւմանաթ իթմէք իսթէնիյօր։

Սէնէ օյմազ քի Լօնտրատաքի Հայտ Բարգ նամ ուլու պաղչէտէ, 20,000լի, 50,000 վէ հաթթա 100,000լի պիր գաշ էհալի ճէմիյէթլերի վուգուպալմասրն։

Օ հէնկեամտ, Հայտ Բարգտա գաշ նէֆէր բօլիս էֆբրատը կէօրէպիլիրսինիզ։

Հալ պու քի, օ 50,000 վէ 100,000 քիչիւք միթինկլէր, քի ատի սրնբֆտան պէլէնիմիշ կիպի ամէլէ թագըմընտան միւրէթթէպ պուլընմագտա տրը, քէմալը էտէպ իլէ նութգլար իրատրնտան, իֆֆատէի հալտէն, էլ չէրբմալարընտան, էլճասրլ հէր նէվի միւլիհանէ կէօսթէրիշտէն սօնրա, քէմալը էտէպ իլէ տէ էինէ էերլերինէ ավտէթ իթմէքտէ, վէ էսասը մատտէ, հէր պիր թէֆէրրուաթը իլէ կաղէթալարտան մալիւմը ամմէ օյմագտա տրը։

Վազրա, բէք միւսթէսնա օյուրագ պաղը տէֆալար, ուֆագ թէֆէք ուղղունսրը հաբէքէթլէր տէ վուգուա կէլմէքտէ իսէ տէ, պաղը սահր էվրօբա մէմալիքլերինտէ թէրթիպ իտիլէն պու եօլտա միթինկլերտէ, մէվճուտ էհալի անճագ չէյրէի վէ օնտա պիրի իքէն, ալեսսէվիրէ պէօյուք ուղղունսրզլըգլար վուգուա կէլմէքտէ տրը, վէ հաթթա եալընըզ բօլիսճէ տէյիլ, իլլա ասքէրիճէ տախի պիր թագըմ թէտպիրլեր էլէ ալմագ լազրմ կէլիյօր։

Ուժումի հիւսնիւ ախլէագ մուգայէսէպ, իշթէ պու ճիհէթտէ տիր։

Պիր տէ, Լօնտրա չէհրի, սահր հիշ պիր բաիթախթա պէնզէմէզ։

Լօնտրա էհալիսի, իւշիւնճի սրնբֆտա պուլընան պիր տէվէթին թէքմիլ մէմալիքի էհալիսի գատտարօլուպ, պէշ միլեօն նուֆուս բատտէլերինէ եիւքսէլտիրի կիպի, տէօրթ պուչուգ միլեօնտան աշաղը էնտիրի տէ եօգ տրը։

Պու տէօրթ պուչուգ վէ պէշ միլեօն էհալինին, անճագ իւշ միլեօնը ասրլ Ինկիլիզ օյուպ, պագը գալան պիր պուչուգ վէ իքի միլեօնը իսէ էճնէպի տիրլեր։

Զիւնքի ասրլ մատտէ, պու իքիսի իւզէրինտէ տօլաշը յօր։

Սէօզլերիմիզտէ հէր նէ խէմա վար իսէ, ատտապը մաթպուաթա տա իրէսինտէ սէրա իտիլէն իթիրազլարը, եէրինէ մէճմունիյէթլէ գապուլէ հաղրը պուլընտրղրզրզը պէյան իլէ, ադէմիզին մալիւմ օյան ճէվապ նամէսինին տիկէր գրասլարընտան տախի, պունտան սօնրաքի պիր պէնտիմիզտէ պաշս իտէրիզ։

ՀԱՎԱՏԻՈՂԹԸ ԽԱՐԻՃԻԾԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸԾԷ

Բօմատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալիա բէիսը վիքէլա վէ խարիճիէ նազրը մարքի տր Ռուտինի՝ գարիպլէն պիճիւլէ էվրօբա հիւքիւմէթլերինէ պիր թահրիրաթը ուժումիէ կէնտէրէրէք, պունտա Միւճթէսեաի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին թավր ու հարէքէթինի պէյանլա, Էվրօբա տէվլէթլէրինին՝ Միւճթէսեաի Ամէրիգանը հէր հանկը պիր թարաֆրնտա պուլընան թէպասարրընն հրմայէսի իշիւն Միւճթեաի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին Էվրօբա տէվլէթլէրինէ պիր թէմինաթ իրատ էյլէմէսինի թալեպ իթմէք իւզրէ պիր հարէքէթը չէտիտ իճրա իթմէլերի վէ օլ պապատ պէյանլէրինտ պիր իթիրազը թամմ հուսուլէ կէթիրմէկերի լազմ կէլտիկինի պէյան ու իլգահ իտեճէք իսիշ։

Բօմա մէհաֆիլը բօլիթիգիյէսինտէ բիվայէթ օլընտրղընա կէօրէ, Նուվէլ-Օրլեանտաքի Իթալիա գօնսօլոսը Մ. Գօրթ՝ արթդ մէմուրիյէթը մէգքիւրէտտ գալմայաճագ տրը։ Ֆիլվագը գօնսօլոսը մուժարիէյհին պէյանընա կէօրէ, Նուվէլ-Օրլեանտա Իթալիան մահպուալարընն գաթիլ մատտէսի՝ չէհրը մէգքիւր պէլէտտիլ բէիսի թարաֆրնտան նասպ իտիլմիշ օյան պիր ֆէվգէլատտ գամիթ թարաֆրնտան թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Գօնսօլոսը մուժարիէյհ հիւքիւմէթը մահալլիէնին մէգքիւր գբթալրն մէնի իշին հիշ պիր թէտպիր իթթիխաղ էյլէմէսիքտէն պաղգա, հապլանէ իւզէրինէ վագը օյան հիճիմէ մէմուրինը հիւքիւմէթին տախի իշթիրաք էյլեսիքլերինի պէյան էյլեմիշ տիր։ (Սեմդալ)

Իւշ տէվլէթ իթթիֆագրընն 5 սէնէ իշիւն տաճա թէճատտ իսիրտիկինէ տարը Տէրվ Թէէլրֆէն Գէրլին մուխպիրի թարաֆրնտան քէշի տէ օլընան թէլէկրաֆ՝ Բօմատա թէէսիրաթը ազիմէյի մուճիպ օլմըշ տրը։ Գիճիմէյէ կաղէթալար՝ պու հավատիս հագգրնտա պէյանը իթիրազաթ իթմէքտէ տիրլեր։ Գու պապատ էյլի մալիւմաթ ալմըշ օյանլար՝ հէնուզ օ եօլտա պիր ահանամէ իմզա իտիլմէմիշ օյտուղընը պէյան, վէ ֆագաթ պու մատտէ հագգրնտա էլեէվմ միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմէքտէ օյտուղընը իթիրաֆ էյլեմէքտէ տիրլեր։

Հոֆրատիէ Գերմանիա նամ Ալեման կաղէթասը՝ Եահուտիյէրին Մօսգուատան թարտ իտիլէրինտէն տօլայը Ռուսիայը չէտիտէն մուախէզէ վէ թասիրպ իտէյօր։ Կաղէթաի մէզքիւր՝ Ալեմանիայա գարշը մուհարեպէյէ հաղըրլանմագտա վէ տախիլի բօլիթիգասը պարպարճա վէ խարիճի բօլիթիգասը չիւպհէլի օլան Ռուսիայա բարա վերմէմէլերինի Ալեման սերժայեատարընա թավսիյ իտէյօր։ (Սեմդալ)

Գուզբէյտէն իշար օյունտրղընա կէօրէ, ախիրէն Գրայֆատտա տէրտեսի իտիմիշ օյան Գուլկար միւլթեճիլերինտէն Բրգոֆ՝ մէյանտան դայպ ու նապէտտտա օյմուշ օյուպ, զանն օյունտրղընա կէօրէ, սերգում՝ Բուլմանիա հիւքիւմէթի թարաֆրնտան Գուլկար հիւքիւմէթինէ թէսլիմ իտիլմիշ տիր։

Լօնտրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն բազար կիւնիւ Մ. Կլատսթօնտա չէտիտ պիր տիթրեմէ հասրլ օյուպ, եաթաղտա տուշմիշ իսէ տէ, հալինտէ չիմտիլիք հիչ պիր թեհլիքէ կէօրիւնմէյօր իմիշ։

Բարիզտէն քէչիտէ օյընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Մ. Բօչֆօր՝ Ֆուրմի վագաապարընտան տօլայը Ավեան միւթեաարրրֆը Մ. Իղաագ՝ էյհինտէ թահգիրամիզ պիր պէնտնէյը իթմիշ օյմաղա, Մ. Իղաագ՝ մուժարիէյհէ շահիտլերինի կէօնտէրմիշ վէ պիր տիւէլլօ իճրասը թարաֆէյնճէ գարարլաշարրրմրզ տրը։

ԺԷՆԷՐԱԼ ՊՈՒԼԱՆԺԷ

Ախիրէն ձէրսէլ ատտասընան Գըրիքսէլէ ազիմէթ իթմիշ օյան Ժենէրալ Գուլանժէ՝ պու քէրրէ եէնիտէն բօլիթիգաճա թէճէլլիճաթա պաշլամըշ տրը։ Մուտիրիէյհ՝ ախիրէն քէնտիսինի կէօրմէք իւզրէ իգաժէթ իթմէքտէ օյտրը օթէլէ կիթմիշ օյան Ֆէլլօրնը պիր մուխպիրինի գապուլ իտէրէք քէնտիսինէ պաղը պէյանաթը մահրէմանէտտ պուլընմրշ տրը քի, պէյանաթը մէգքիւրէ պէր վէճճը աթի խիլատտա օյտրը։

Ձէսուր Ժենէրալ՝ քէնտիսինին Ֆրանսատա պուլընմամամասընան պէրու մէմալիքը մէգքիւրէյի պիթթապ պիր հալը խարպպիէթտէ պուլըյօր, վէ ահվալը խարիճիէսի տախի քէնտիսինտէ բէք թէհլիքէլի

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻԻԷԼԻՖԻ

ԿՈՒԻԼ ԲԻՇՈՒՈՒԻՈՒ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Գարուճը գարը։— Անճագ օն տագիգա գատար իբէքճի գարընըն տիւքքեանընա կիթտիմ։

Գօմիսէր։— Իշթէ գաթիլ տէ սօգագտա օրթալըզը կէօզէթմէքտէ օլտրզընտան, թամ օ սըրատտա խանէյէ կիրմիշ տիր։ Սօգագտա չիւպհէլի պիր վէ էա պիր գաչ քիշինին կէզինտիկինի կէ՞օրմէյտինիզ մի։

Գարուճը գարը։— Խայր, գօմիսէր էֆէնտի։

Գօմիսէր։— Ճինայէթտէն սօնրա գաթիլ էրէյիճէ վագթ օտատտ գալմըշ տրը։ Կէօրիւնմէքսիզին էվտէն իշէրիյէ կիրտիկի կիպի, եիեէ էօյլէ պիր վագթը միւսաիտտէն պիլիսթիֆատ տիշարըյա չըգմըշ տրը։

Էշկամսըլ սիզին վէրտիկինիզ վէ Մարիա Պիւրէյին իքմալ իտէճէկի մալիւմաթ սայէսինտէ ուսարմ քի հիւքիւմէթ՝ միւթէճասրրը պուլմաղա մուվաֆֆագ օլաճագ տրը։

Բօլիս գօմիսէրի չէքիլիպ կիտէճէկի սըրատտա պիր զապթա մէմուրը կէլիպ, սօգագտա պիրիքէն էհալի մյանընտա իքի գատընը՝ իլք ագշամը սաաթ սէքիզ պուչուգ բատտէլերինտէ գարուճը գարընը իբէքճի տիւքքեանընտա պուլընտրը էսնատէ իրի եառը, թէքմիլ սագալը, մահ պիր չաքէթ վէ սընճապի պիր քէթէն

Ինկիլիզճէ պիլմէքլիյին բէք էլզէմիէթտէն պուլընտրղընը տա պիհագ. գընն իտտատա իթտիլէր։

Գիզ Ֆրանսրզճա լիսանրն պիլքիւլլիէ մէքթէպլերիմիզտէն գալտրըրլը տա, անրն եէրինէ Ինկիլիզճէ լիսանրն գախմ իտիլմէսինի թալեպ իթմէյօրզ։ վէ Ֆրանսրզճա լիսանրն վէ Ֆրանսրզ միլլէթինին հիւսնիւ ախլէագ հիհէթինտէ մուհասսէնաթլարը էհէմմիյէթլէրինի պիլիպ թագտիր իտէն թագըմտան պուլընտրղընտը հալտէ, էօյլէ պիր իտտատատա գագրչմամըզ, ֆիլվագը բէք ապէս պիր շէյ օյմուշ օլաճագ իտի։

Ֆագաթ Ֆրանսրզլարրն հէր պիր հալ ու հարէքէթի, պիր ուլու վէ զէնկին Ֆրանսրզ միլլէթի իշիւն մուվաֆրգ կէլէպիլիր իսէ, անլէրին տախիլինտէ պիզիմ կիպի քիւչիւք վէ ֆագըր պիր միլլէթէ ույամատաճագ, վէ հաթթա զէվալրը պիլէ մուհիպ օլաճագ պաղը հալլեր տատախի միւշահէտէ օլունմագտա իքէն, Ինկիլիզլերին ուժումի բրաթիգ հալի իսէ, միլլէթիմիզ ահվալինէ տատհա զիյատէ մուվաֆրգ տիւշէպիլեճէյինանէ, վէ լիսան թահսիլինին, մէպտէ վէ ախլէագ թահսիլինի տէ զարուրի գըլաճաղը թապիի օյտրզընտան, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսրզ միլլէթլերինին պաղը մուխալիֆ մէպտէ վէ ախլէագլարընն պիլէ միֆիտ օյապիլէճէք հիհէթլերինի միւսավի սուրէթտէ Ինկիլիզճէ լիսանրն տախի մէքթէպլերի միզտէ թահսիլ իթտիրիմէսինի էլզէմիէթտէն ատտ իտէյօր իտիք։ վէ պու իտտատամըզտան այրըլամայրզ։

Տիկէր Եվրօբա միլլէթլերինի պիր թարաֆա պըրագրպ տա, եալընըզ Ֆրանսրզլարը Ինկիլիզլէր իլէ մուգայէսէ իթմիշ օյտրզրմրզն սէպէպի տախի օ տրը քի, էօթէտէն պէրու մէքթէպլերիմիզտէ բաղպէթ պուլմուշ վէ պիր նէվի մէճպուրիյէթ թահսիրնա ալընմրշ օյան էճնէպի լիսանը, Ալէման, Իթալիան եախօտ Ռուս լիսանը օյմալրպ, եալընըզ Ֆրանսրզճա լիսան տրը։

Ինկիլիզ բօլիսինին, վէ էզճիւմէ Լօնտրա բօլիսինին մէչղուլիյէթը ֆէվգէլատտէսինտէն պահս իտիլիպ, պու մէչղուլիյէթին սրզրլըրը, Ինկիլիզ միլլէթինին ախլէագճա սրզրլըրընա մուվաֆրգ կէօրիւնմէքտիկի ան լաթտրրրլըյօր։

Պու խուսուսրն թէտագիգի էբէյիճէ էհէմմիյէթտէն տիր։

Եվվել էմտտէ չուրաը ինքեար օլընամազ քի, պիր միլլէթ, հէր նէ տէրէճէտտէ հիւսնի ախլէագ սահիպի տախի օյմուշ օյսա, միւեօնյար տախիլինտէ հաշարի թագըմտան տարէք չօգ քէսան պուլընճաղը թապիի տիր։ վէ հէր մէմալիքտէ, հէյէթը զաղրթա պու թագըմը զապթ էյլէմէք իշիւն գուրուլմըշ տրը։

Ֆագաթ միւսատտէ պուլուրրն չու գատարրը սէօյլէմէյէ քի, Ինկիլիզին հաչարի թագըմը, եալընըզ ատտի թագըմտան վէ հէմ տէ անրն եալընըզ պիր գըսմընտան միւրէթթէպ պուլընմագը տա պիհագ. գընն իտտատա իթտիլէր։

Գիզ Ֆրանսրզճա լիսանրն պիլքիւլլիէ մէքթէպլերիմիզտէն գալտրըրլը տա, անրն եէրինէ Ինկիլիզճէ լիսանրն գախմ իտիլմէսինի թալեպ իթմէյօրզ։ վէ Ֆրանսրզճա լիսանրն վէ Ֆրանսրզ միլլէթինին հիւսնիւ ախլէագ հիհէթինտէ մուհասսէնաթլարը էհէմմիյէթլէրինի պիլիպ թագտիր իտէն թագըմտան պուլընտրղընտը հալտէ, էօյլէ պիր իտտատատա գագրչմամըզ, ֆիլվագը բէք ապէս պիր շէյ օյմուշ օլաճագ իտի։

Ֆագաթ Ֆրանսրզլարրն հէր պիր հալ ու հարէքէթի, պիր ուլու վէ զէնկին Ֆրանսրզ միլլէթի իշիւն մուվաֆրգ կէլէպիլիր իսէ, անլէրին տախիլինտէ պիզիմ կիպի քիւչիւք վէ ֆագըր պիր միլլէթէ ույամատաճագ, վէ հաթթա զէվալրը պիլէ մուհիպ օլաճագ պաղը հալլեր տատախի միւշահէտէ օլունմագտա իքէն, Ինկիլիզլերին ուժումի բրաթիգ հալի իսէ, միլլէթիմիզ ահվալինէ տատհա զիյատէ մուվաֆրգ տիւշէպիլեճէյինանէ, վէ լիսան թահսիլինին, մէպտէ վէ ախլէագ թահսիլինի տէ զարուրի գըլաճաղը թապիի օյտրզընտան, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսրզ միլլէթլերինին պաղը մուխալիֆ մէպտէ վէ ախլէագլարընն պիլէ միֆիտ օյապիլէճէք հիհէթլերինի միւսավի սուրէթտէ Ինկիլիզճէ լիսանրն տախի մէքթէպլերի միզտէ թահսիլ իթտիրիմէսինի էլզէմիէթտէն ատտ իտէյօր իտիք։ վէ պու իտտատամըզտան այրըլամայրզ։

Տիկէր Եվրօբա միլլէթլերինի պիր թարաֆա պըրագրպ տա, եալընըզ Ֆրանսրզլարը Ինկիլիզլէր իլէ մուգայէսէ իթմիշ օյտրզրմրզն սէպէպի տախի օ տրը քի, էօթէտէն պէրու մէքթէպլերիմիզտէ բաղպէթ պուլմուշ վէ պիր նէվի մէճպուրիյէթ թահսիրնա ալընմրշ օյան էճնէպի լիսանը, Ալէման, Իթալիան եախօտ Ռուս լիսանը օյմալրպ, եալընըզ Ֆրանսրզճա լիսան տրը։

Ինկիլիզ բօլիսինին, վէ էզճիւմէ Լօնտրա բօլիսինին մէչղուլիյէթը ֆէվգէլատտէսինտէն պահս իտիլիպ, պու մէչղուլիյէթին սրզրլըրը, Ինկիլիզ միլլէթինին ախլէագճա սրզրլըրընա մուվաֆրգ կէօրիւնմէքտիկի ան լաթտրրրլըյօր։

Պու խուսուսրն թէտագիգի էբէյիճէ էհէմմիյէթտէն տիր։

Եվվել էմտտէ չուրաը ինքեար օլընամազ քի, պիր միլլէթ, հէր նէ տէրէճէտտէ հիւսնի ախլէագ սահիպի տախի օյմուշ օյսա, միւեօնյար տախիլինտէ հաշարի թագըմտան տարէք չօգ քէսան պուլընճաղը թապիի տիր։ վէ հէր մէմալիքտէ, հէյէթը զաղրթա պու թագըմը զապթ էյլէմէք իշիւն գուրուլմըշ տրը։

Ֆագաթ միւսատտէ պուլուրրն չու գատարրը սէօյլէմէյէ քի, Ինկիլիզին հաչարի թագըմը, եալընըզ ատտի թագըմտան վէ հէմ տէ անրն եալընը պիր գըսմընտան միւրէթթէպ պուլընմագը, աղ չօգ թէրպիրէ եիւզիւ կէօրմիշ օյան էքսէրիյէթիսէ, իսթէր ամէլէ օյսուն, իսթէր էնանաֆ թագըմը օյսուն, իսթէրսէն զէնկին վէ ասրլզատտ թագըմը օյսուն, բասթ կէլէ սէպէպլէր իլէ բօլիսին պաշընա պիր դալլէ չզգարմատրգտան պաշգա, հաթթա բօլիսէ եարտրմ տախի իտէր։

Գիլվէյիզ քի, սահր գաշ մէմալիքտէ տախի պու խասսէ մէվճուտտրը։

Ինկիլիզ, միլքին գանունընը օլ գատար սէվէր քի, անրն էսիրի տիր։ հաթթա գարընտաշը պիլէ հագգսրզ սուրէթտէ թէվգիֆ օլընտրղընտա, անը միւտաֆէալա իլք տավաճը տա քէնտիսի օյուր։

Զիւնքի հէր շէյտէն էվվել գանունա իթտատի լազրմ տրը։

Ամա իշին իշինտէ հագգսրզրգ վար իսիշ։

Օրասրնը տախի մէրճիինտէ անլաթմագ լազրմ կէլիր։

Ֆագաթ էօթէ եանտա պինէֆա էվրօբա մէտէնիյէթի մէրքէզլէրի օլան մաճալլեր վար տրը քի, գանուն օյտրզը իշիւն՝ գանունա միւմանաթ իթմէք իսթէնիյօր։

Սէնէ օյմազ քի Լօնտրատաքի Հայտ Բարգ նամ ուլու պաղչէտէ, 20,000լի, 50,000 վէ հաթթա 100,000լի պիր գաշ էհալի ճէմիյէթլէրի վուգուպալմասրն։

Օ հէնկեամտ, Հայտ Բարգտա գաշ նէֆէր բօլիս էֆբրատը կէօրէպիլիրսինիզ։

Հալ պու քի, օ 50,000 վէ 100,000 քիչիւք միթինկլէր, քի ատի սրնբֆտան պէլէնիմիշ կիպի ամէլէ թագըմընտան միւրէթթէպ պուլընմագտա տրը, քէմալը էտէպ իլէ նութգլար իրատրնտան, իֆֆատէի հալտէն, էլ չէրբմալարընտան, էլճասրլ հէր նէվի միւլիհանէ կէօսթէրիշտէն սօնրա, քէմալը էտէպ իլէ տէ էինէ էերլերինէ ավտէթ իթմէքտէ, վէ էսասը մատտէ, հէր պիր թէֆէրրուաթը իլէ կաղէթալարտան մալիւմը ամմէ օյմագտա տրը։

Վազրա, բէք միւսթէսնա օյուրագ պաղը տէֆալար, ուֆագ թէֆէք ուղղունսրը հաբէքէթլէր տէ վուգուա կէլմէքտէ իսէ տէ, պաղը սահր էվրօբա մէմալիքլերինտէ թէրթիպ իտիլէն պու եօլտա միթինկլերտէ, մէվճուտ էհալի անճագ չէյրէի վէ օնտա պիրի իքէն, ալեսսէվիրէ պէօյուք ուղղունսրզլըգլար վուգուա կէլմէքտէ տրը, վէ հաթթա եալընըզ բօլիսճէ տէյիլ, իլլա ասքէրիճէ տախի պիր թագըմ թէտպիրլեր էլէ ալմագ լազրմ կէլիյօր։

Ուժումի հիւսնիւ ախլէագ մուգայէսէպ, իշթէ պու ճիհէթտէ տիր։

Պիր տէ, Լօնտրա չէհրի, սահր հիշ պիր բաիթախթա պէնզէմէզ։

Լօնտրա էհալիսի, իւշիւնճի սրնբֆտա պուլընան պիր տէվէթին թէքմիլ մէմալիքի էհալիսի գատտարօլուպ, պէշ միլեօն նուֆուս բատտէլերինէ եիւքսէլտիրի կիպի, տէօրթ պուչուգ միլեօնտան աշաղը էնտիրի տէ եօգ տրը։

Պու տէօրթ պուչուգ վէ պէշ միլեօն էհալինին, անճագ իւշ միլեօնը ասրլ Ինկիլիզ օյուպ, պագը գալան պիր պուչուգ վէ իքի միլեօնը իսէ էճնէպի տիրլեր։

Զիւնքի ասրլ մատտէ, պու իքիսի իւզէրինտէ տօլաշը յօր։

Սէօզլերիմիզտէ հէր նէ խէմա վար իսէ, ատտապը մաթպուաթա տա իրէսինտէ սէրա իտիլէն իթիրազլարը, եէրինէ մէճմունիյէթլէ գապուլէ հաղրը պուլընտրղրզրզը պէյան իլէ, ադէմիզին մալիւմ օյան ճէվապ նամէսինին տիկէր գրասլարընտան տախի, պունտան սօնրաքի պիր պէնտիմիզտէ պաշս իտէրիզ։

ՀԱՎԱՏԻՈՂԹԸ ԽԱՐԻՃԻԾԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԴԸԾԷ

Բօմատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալիա բէիսը վիքէլա վէ խարիճիէ նազրը մարքի տր Ռուտինի՝ գարիպլէն պիճիւլէ էվրօբա հիւքիւմէթլերինէ պիր թահրիրաթը ուժումիէ կէնտէրէրէք, պունտա Միւճթէսեաի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին թավր ու հարէքէթինի պէյանլա, Էվրօբա տէվլէթլէրինին՝ Միւճթէսեաի Ամէրիգանը հէր հանկը պիր թարաֆրնտա պուլընան թէպասարրընն հրմայէսի իշիւն Միւճթեաի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին Էվրօբա տէվլէթլէրինէ պիր թէմինաթ իրատ էյլէմէսինի թալեպ իթմէք իւզրէ պիր հարէքէթը չէտիտ իճրա իթմէլերի վէ օլ պապատ պէյանլէրինտ պիր իթիրազը թամմ հուսուլէ կէթիրմէկերի լազրմ կէլտիկինի պէյան ու իլգահ իտեճէք իսիշ։

Բօմա մէհաֆիլը բօլիթիգիյէսինտէ բիվայէթ օլընտրղընա կէօրէ, Նուվէլ-Օրլեանտաքի Իթալիա գօնսօլոսը Մ. Գօրթ՝ արթդ մէմուրիյէթը մէգքիւրէտտ գալմայաճագ տրը։ Ֆիլվագը գօնսօլոսը մուժարիէյհին պէյանընա կէօրէ, Նուվէլ-Օրլեանտա Իթալիան մահպուալարընն գաթիլ մատտէսի՝ չէհրը մէգքիւր պէլէտտիլ բէիսի թարաֆրնտան նասպ իտիլմիշ օյան պիր ֆէվգէլատտ գամիթ թարաֆրնտան թէրթիպ իտիլմիշ տիր։ Գօնսօլոսը մուժարիէյհ հիւքիւմէթը մահալլիէնին մէգքիւր գբթալրն մէնի իշին հիշ պիր թէտպիր իթթիխաղ էյլէմէսիքտէն պաղգա, հապլանէ իւզէրինէ վագը օյան հիճիմէ մէմուրինը հիւքիւմէթին տախի իշթիրաք էյլեսիքլերինի պէյան էյլեմիշ տիր։ (Սեմդալ)

Իւշ տէվլէթ իթթիֆագրընն 5 սէնէ իշիւն տաճա թէճատտ իսիրտիկինէ տարը Տէրվ Թէէլրֆէն Գէրլին մուխպիրի թարաֆրնտան քէշի տէ օլընան թէլէկրաֆ՝ Բօմատա թէէսիրաթը ազիմէյի մուճիպ օլմըշ տրը։ Գիճիմէյէ կաղէթալար՝ պու հավատիս հագգրնտա պէյանը իթիրազաթ իթմէքտէ տիրլեր։

կէօրիւնիւյօր։ Ժէնէրալ Գուլանժէ՝ Էվրօբատա միւնաղաալար զուհուրա կէլէճէյինի զանն իտիյօր վէ դարի. պէն պիր մուհարեպէնին բաթլագ վերէճէյինտէն չիւպհէլէնիյօր։ Մուսմաիլէյին իֆատէսինէ կէօրէ, քէնտիսի մուհարեպէյի տալա արդու իթմէյիպ, պիլաքիս անտէն բէք գիյատէ գօրգմագտա տրը։ լաքին մուհարեպէնին բէք եադըն պիր զամանտա զուհուրա կէլէճէյինէ էմին պուլուրնյօր։

Մուսմաիլէյի՝ քէնտի բոլիթիգա բլանլարընա նադիր քէլամ իտէրէք, Գանունը Էսասինին Թատիլինի թալեպտէն սարքը նադար էյլէտիկինի, վէ լաքին զայէթ վասի վէ էհէմիյէթը ապիմէլի հաղ տիկէր պիր բլանը պուլունրզ, մէզքիւր բլանը իլէրիտե մէյտանը ալէնիյէթէ չրգադաճաղընը վէ ահվալը հազրէյէ մէգանի մէզքիւր բլանը չիմիտիրք կիզլի թուլթամա մեճաուր օլարզընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Տիւչար օլարզը ֆէլաքէթլէր՝ քէնտիսինին էմնիյէթ իթմիշ օլարզը ատամլարընը սախթէ տօսմլար օլարգլարընը կէօսթերմիշ տիր։ լաքին քէօյիւլէր վէ ամելէր պէյինտէ տահա պիր խալը թարափտարլարը պուլունարզընա էմին տիր։ Գուլանժէ՝ արթըգ պունտան պէօրէ պու ատամլար իլէ իշթիշալ իտէճէք տիր վէ իշթէ պու սեպեպ էմէպնի ճէրսէյ ատասընտան միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

Մուսմաիլէյի՝ քէնտի տօսթլարընն մաղուպիյէթինտէն սօնրա պիր միւտատէթ բահաթ տուրմագ իստէմիշ տիր։ լաքին զէմանը խաթիրահաթ միւրուր իթմիշ օլմաղլա ,,եէնի տէն բուլթիգա իլէ իշթիղալէ պաղլայանագ տրը։

Ժէնէրալ Գուլանժէ՝ պաղը չօրբաճա հարբէբէթլէր վէ պաղը մանճիպը մէսուլիյէթ հալլեր վուգուա կէլտիկինի իթիրաֆ իտէյօր իսէ տէ, քէնտի թավր ու հարբէբէթինէ կէլինճէ, տայմա նամուս վէ մէշրուիյէթ տարիրէոնի թէճալուգ իթմէտիկինի պէյան իտէյօր։ Մուսմաիլէյհին գավլինճէ, եկէր 1890տա Բարիզտէ գալմըշ օլա իտի, տօղրուճա Նուվել Գալէտոնիայա նէֆի իտիլէճէք վէ հէր շէյ պիմէճէք իտի։ Շիմտի տախի Ֆրանսայա ավտէթ իթսէ իհթիմալ քի երնէ հագգընտա տիր մուամէլէ իճրա իտիլէճէք տիր։ լաքին եարբն օպիր կիւն հէր շէյ թէպտիլ օլընտպէլիր։

Ժէնէրալ Գուլանժէ՝ չէօլլեճէ խաթմը մէգալ էյլէմիշ տիր։ «Հէր հալտե մէմուլ իտերիմ քի, պէնիմ մուհաքէմէմ՝ եագընտա մահքէմէի ալիտե էէնիճէն թէտագիգ օլընճագ տրը։ պունրն վուգուա կէլմէսի կիւնիւնիւ պէն ինթիրապ իտէճէյիմ, վէ օ կիւն Ֆրանսայա ավտէթլէ Բարիզտե քէնտիմի տէրեսսի իթտիրեճէյիմ, վէ հաքիմլէրէ «Իշթէ պէն կէլտիմ» տէյեճէյիմ։ Կէօրճէճքսինիզ քի, պէօյլե մէմուլին դալրը պիր սուրէթտե մէյտանա չըգըշըմ՝ Բարիզ վէ պիւթիւն Ֆրանսա էհալիսի միանընտա նէ ֆէվգէլատե պէր թէսիր հաբլ իտէճէք տիր։»

Գրիւքսելտեն էվրօբա կազէթալարընա չէքիլէն թէլէկրաֆլարտան անլաշըլտրընա կէօրէ, Գէլճիգա հիւքիմէթի՝ ճէռուր օլմագտան զիյատե ֆարֆարա, վէ գօրգուլաճագ պիր ատամ օլմագտան զիյատե բաթբրարը վէ վէլվէլէճի օլան պուբլիթիգաճը իւգերինտէն քէնտինադարը տիգգամբը այրըմայօր։ Հիւքիմէթը միւշարէլէյհա՝ էնթրիգալը վէ բոլթիգաճա տօլագայար գուրուղը թագտիրատ քէնտիսինի թէքբարէն կէլմիշ օլարզը ճէրսէյ ատասընա վէ եախատ պաշգա պիր մահալէ կէօնտէրմէյէ մէճպուր օլաճաղընը մուսմաիլէյհէ պիլիրմիշտիր։

Գէզալիք Գրիւքսելտեն ալընան սօն խապերլերէ կէօրէ։ Ժէնէրալ Գուլանժէ՝ կէչէն բաղը էրթէսի կիւնիւ զամթիլ նէզարէթինէ ճէլգ օլընմըշ տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի կիւն ազգը իճթիմաքը եազարղըմրզ Միլլէթ մէճլիսը ուժուսիսինտե Վեհ. Տ. Տ. Մակար Սրբազանըն վէֆաթը միւնասէպէթիլէ Ս. Էջմիածին իլէ Բաթրիգխանէ արասընտա թէսթի օլունմըշ օլուպ Ատենադպիր Մէլիքեան Մկրտիչ էֆէնտիարտան գրատթ օլունան թէլէկրաֆլարըն սուրէթլերի պէր վեհճը աթի նէյր օլընը։

1

Էջմիածնէն. ապրիլ 16 Թուականաւ

Նորին Ս. Օծութիւն Կաթողիկոսն Ամենայն Հայոց յանկարծակի մահուամբ հանգեալ ի Տէր՝ օրաի երակին խզման հետեւանօք՝ ժամը 7½ին։ Ցուղարկաւորութեան հանդէսն պիտի կատարուի ապրիլ 21ին։

Անդամ Սինոդի
Ներ.ս Եպիսկոպոս

* * *

2

Պատրիարքարանէն. ապրիլ 17 Թուով

Առ Ներսէս Եպիսկոպոս
անդամ Սինոդի

Ամենախորին ցաւօք իմացանք Ձեր հեռագրէն ամենայն Հայոց Հայրապետ Տ. Տ. Մակարայ Ս. Կաթողիկոսի հանգիստն ի Տէր։ Կը յուսամք որ շնորհիւ հոգածութեան Ս. Սինոդի անդամոց անեղծ կը պահուի բարեկարգութիւնն յԱթոռն Հայրապետական ըստ բաղձանաց հաւատացելոյ ազգիս։

(Ստորագրութիւն
Ս. Պատրիարք Հօր)

* * *

3

Էջմիածնէն. ապրիլ 18 Թուականաւ

Ս. Աթոռոյս Մխիթարեանութիւնն շնորհակալութիւն կը յայտնէ Նորին Ս. Օծութեան ժամուան առթիւ Ձեր ուղղած ցաւակցական հեռագրին համար, ապահովելով զՁեզ որ իւր բոլոր ջանք ի գործ պիտի դնէ, բոլորովին անեղծ պահպանելու համար կարգապահութիւնն և ինքնեաց հայրապետաց հաստատեալ իրաց վիճակն, ինչպես նաեւ գոհացումն տալու համար ազգին նուիրական բաղձանաց։

Գլխաւոր անդամ Սինոդի
Ներ.ս Եպիսկոպոս

4

Պատրիարքարանէն ապրիլ 20 Թուականաւ առ Երեմիա եպիսկոպոս գլխաւոր անդամ Սինոդի։

Ս. Սինոդիդ վերջին հեռագիրն ընդունած եմք։ կը խնդրուի որ մասնաւորապէս մեր ներկայացուցիչն լինի յուղարկաւորութեան հանդիսին Ներսէս եպիսկոպոս անդամ Սինոդի։

(Ստորագրութիւն
Ս. Պատրիարք Հօր)

5

Էջմիածնէն. ապրիլ 21 Թուականաւ

Ձեր հեռագրին համաձայն Սինոդըն արտօնած լինելով դիս ներկայացնել զՁեզ Մեր Ս. Եկեղեցւոյ Վեհին այսօրեայ յուղարկաւորութեան հանդիսին՝ իւր գոհունակութիւնն կը յայտնէ յատուկ ներկայացուցիչ մը կարգուելուն համար։

Անդամ Սինոդի
Ներ.ս Եպիսկոպոս

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԻԶՄԻՏ

Շէհրը մէզքիւր մուխպիրիմիզէն ապրիլ 30 Թրիխիլէ ալտընըմըզ պիր մէքթուպ տրը։

Բնիկ Պարտիզակցի և Իզնիքի ՆորԳիւղի վրայ քահանայ ձեռնադրուած Տէր Գրիգոր քահանայ Բապուճճեան՝ անցեալ կիւրակէ գիշեր ի ժամ 8 յետ բաւական երկար հիւանդութեան ննջած է ի Տէր։ Հանգուցեալն 6—7 տարիներ յառաջ Եգիպտոսի մէջ քահանայութեան պաշտօն վարած էր, ինչպես նաև վերջին տարիներս Ղալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ աւագերէցութեան պաշտօնը վարած է եղեր, և քանի մը ամսէ ի վեր իւր հիւանդութեան պատճառաւ իւր ծննդավայրը կը դտնուէր։ գրեթէ 50 տարեկան կար։ յուղարկաւորութիւնը այսօր տեղի պիտի ունենայ։ յատկապէս հրաւիրեալ են քաղաքիս քահանայից դասն և Թաղ. խորհուրդն. օծման վրայ լուր մը չունիմ։

Անցեալ կիւրակէ օր Պարտիզակի Մխիթարեան նորաշէն եկեղեցւոյ օծման արարողութիւնը կատարուած է մեծ հանդիսիւ։

ԱԶԳ

Մաքուր գիր ունեցող քաջ երիտասարդ մը որ բաւական ժամանակ գրագրութեան պաշտօն վարած է, կը փափաքի վաճառատան մը մէջ գրագրութեան կամ ուրիշ ոևէ իցէ պաշտօն մը ստանցնել։ Դիմել լրագրոյս խմբագրատունը։

3—1

ԹԷՎԱՀԻՀԱԹ

Կէլիպոլու միւթէսարրըֆլըզը՝ Պոլու միւթէսարրըֆը սապգ. սատ. Իսմաիլ պէյ հազրէթլերինէ՝ գրատէմ վէ էհլիյէթի ճիհէթիյլէ Զինճի Օսմանի,

Պահրիւէ սիրահէնտաղ վէ իթֆաքլէ թապուրը գօմանտանը միրիլիվա սատ. Մէհմէտ բաշայա՝ էմէրտարանը իւմէրատան օլմասընա վէ վազիֆէի մէմուուէսինի մուգտիմանէ իլֆա իթմէքտէ պուլունմասընա պինանէն թէպտիլէն Ալինճի Մէճիտի,

Եըլտրզ խասթախանէսի սէրթապիպի միրիլիվա սատ. Ազիզ բաշայա՝ էֆրատը ասքէրիյէտէն պիրինին թաշ իսրաճը վէ պիրինին տախի գապուրկա քէմիկինտէն չէվիրմիշ օլան գրսմընը գաթը ամէլիյաթը իճրա էյլէտիկինէ միւբեռֆաթէն վէ թէպտիլէն Զինճի, վէ մէզքիւր խասթախանէտէ միւսթախտէմ ադրպպատան միրիլիվա իզզ. Օսման պէյէ քէզալիք թէպտիլէն Յիւնճիւ Մէճիտի, վէ երնէ աթրպպատան գօլաղասը ֆիւթուվ. Պէսիմ վէ Ֆուատա վէ Սաիտ էֆ.լէր իլէ Մէքթէպը թրպպիյէ Շահանէ իատանի բէսմ մուալիմի պինպաշը Սիւլէյման Սէյատ էֆ.լէ կիւնճիւ Օսմանի,

Վէզաիֆը մէմուուէլերինի հիւսնի իլֆատա կէօրիւլէն իզզատ վէ զալրէթլէրինտէն տօլայը թիւֆէնկի պէօլիւկինտէ միւսթախտէմ պինպաշը բիֆ. Իպրահիմ պէյէ Յիւնճիւ Մէճիտի, վէ թիւֆէնկիտանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն Պօանալը հասան վէ Վանը Ահմէտ աղալարա կիւնճի Օսմանի,

Մէքթուպիի Սատարէթ խիւլէֆասընտան իզզ. Ատիլ վէ Ահմէտ, վէ Պապը Ալի թէլէկրաֆ օտասը խիւլէֆասընտան Մէհմէտ Ալի պէյլերէ՝ վէզիֆէը մէմուրիյէթլէրինի հիւսնի իլֆա իթմէքտէ օլմալարընա մէպնի կիւնճիւ Մէճիտի,

Կէչէնիլերտե Թարապլուսը Շամ վէ իսքէլէսինտե զուհուր խիւպ միւնտէֆի օլան գօլէրա էսնասընտա հիւսնը խըտմէթ վէ զալրէթլէրի միւշահէտ օլան ասքիրը Շահանէ աթրպպասընտան պինպաշը Նիքօլաքի վէ գարանթինա թապիպի Մ. էշպուսնէր վէ թապիպ Տիմիթրի Սիօֆի վէ իսքէլէ պէլէտիկի թապիպի Մօսի Տօմանի էֆ.լէրե կիւնճի Մէճիտի,

Շէհր էմինի տէվլ. Բրտվան բաշա հազրէթլէրինին վալիտէլերի իֆֆ. հանըմ էֆ.յէ Ալինճի վէ հալիլէլերի (հարէմի) իֆֆ. հանըմ էֆ.յէ Զինճի Շէֆֆագաթ,

Բօրթուկալ տէվլէթինին Պէլճիգա սէֆիրի գօնթ տը Մասատոնը զէվճէսի գօնթէս Տուանրիք տը Մասատոյա Ալինճի Շէֆֆագաթ,

Լա հէյ սէֆիրի սատ. Գարաճա բաշա հազրէթլէրինին զէվճէսինէ Զինճի Շէֆֆագաթ,

Ճէվահիրճիի հազրէթը Շէհրիյարի Նիշանթաճեան Եաղուպ էֆ.նին իշճի պաշը սատէքեար Ալիքսանեան Միհրան էֆ.յէ Իֆֆիխար մուտալեասը իհսան պուլրըմշ տրը։

ՇԱՐԴ ՇԷՄԷՆՏԷՖԷՐԼԷՐԻ

Իլան

Իշպու ալաֆը. մարիսին 15ինճի կիւնինտէն իթիպարէն բազար վէ սալը վէ չարշէնպիհ վէ ճուսատա վէ ճուսատա էրթէսի կիւնլերի Ցէրսատատէթտէն Պէլօվայա, վէ բազար վէ բազար էրթէսի վէ չարշէնպիհ վէ բէնճէնպիհ վէ ճուսատա էրթէսի կիւնլերի Պէլօվատան Տէրսատատէթէ կիտիպ կէլմէտե օլան Գօնվանիոնել թապիր օլընան եօլճը գաթարլարընա պիր եաթագը արապա (սէրիլ-էր) իլավէ օլընճաղը, վէ պու արապալար տախի Շարգ սիւբաթ գաթարլարընտա մէվճուտ օլան եաթագը արապալարըն պիր անը օլուպ, տէրունլէրինտէ պիրինճի մէվգիտէն 6 քիչիլիք եէր, (պու եէրլերտէն իքճի այրճա պէօլմէլի օլուպ գատրնլար պուլունարը հայտե անլէրէ մախսուս օլաճագ տրը) վէ իքինճի մէվգրատան 4 քիչիլիք եէր պուլունաճաղը իլան իլան օլընը։

Պու արապալար իլէ եօլճուլուգ իթմէք արզու իտէնլերին պիլէթ իւճրէթինտէն մատատ զիյրատ կէօռթերիլէն Թաքիֆա մուճիպինճէ ֆպգ. լա պիր իւճրէթ տախի Թէէտիլէ իթմէլերի լազմ կէլէճէք տիր։

	Ամսի Դէլէր	Զիւտի Դէլէր
	ֆրանկ	ֆրանկ
Եվվելա Տէրսատատէթտէն էտիրնէ. լէ վէեա օլմաթթ իւզերինտէ պուլունան միւթէվասրթ տիկէր պիր սթասիօնա վէեա պիլաքիս	10	7
Սանէն, Տէրսատատէթտէն Պէլօվայա, վէ եա էտիրնէ իլէ Պէլօվա խաթթը իւզերինտէ պուլունան միւթէվասրթ տիկէր պիր սթասիօնա վէեա պիլաքիս	12	9

Պէկէր եաթագը արապանը տասխիլի խրտմէթի իչիւն պիր մէմուրը մախսուս թալին օլընմըշ տրը։

Մէհիտիրիճէթ

Տէրսատատէթ 12 մարիս 1891

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէռվէհի խասսասի

Պէյն, սրբի իլիկի վէ ուսմամ սինիր խասթալըգլարընա միապթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մուսմայիլէյհ հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա Պէյօղլունտա Պէկքար սօգաղընտա 9 նումէրօյը խանէսինէ գապու իտէր։

(111)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

ԳՐԵՑ

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Երկուքնին ալ գեղարուեստից համար մեծ սէր մ'ունենալնուն՝ ընդհանրապէս Մուսէոններու և հռչակաւոր հնութեանց այցելութեամբ կանցընէին ժամանակին բաղդատելու համար զանոնք արուեստահանդէսին սքանչելեացը հետ, և հին ու նոր հանճարներու արտադրութեանց այդ շքեղ տեսարանը ամէն տեսակ զուարճութենէ աւելի հաճելի էր իրենց։ Սօֆի կը փափաքէր որ Բուբուլ ալ հետերնին եղած ըլլար, բայց բան մը չէր ըսեր եղբօրը վախնալով որ իր բաղձանքին հակառակ պատասխան մը կտանայ, և կընկերանար միշտ անոր, երկար ատեն զբաղելով աւելի այն նկարներուն հետ, զորս ամենէն աւելի սիրած էր երբեմն իր աշակերտուհին։ Օր մը Լուվրի սրահներուն մէջ էին, դաբերու վրայ իշխող այդ հրաշակերտներուն առջեւ կը կենային յափշտակուած, երբ կ'էլ բէռ ձեռնոցի մէջ սեղմուած փոքրիկ ձեռք մը դպաւ յանկարծ նորատի աղջկանը ուսին։ Սօֆի ետին դառնալով՝ ծաղկահաս կնոջ մը դէմ առ դէմ գտնուեցաւ, որ գլխարկաւոր մարդու մը թեւը մտած էր։

Փոքրիկ սիրուն տ-ը-ին ներքեւէն ճակտին վրայ թափթփած այդ սեւ գանգուրները, այդ կապոյտ գեղեցիկ աչուրներուն կարճատեսի դգուող նայուածքը, այդ շքեղ հասակը, քիչ մը չափէն աւելի ուռուցիկ լանջքը, և համեմատաբար շատ նուրբ մէջքը, մանաւանդ քաղաքի մը, համար շատ բաց զգեստներուն մէջ պչրանքի ակներեւ ճաշակը իսկոյն ճանչցուցին իրեն Բրինքիբոյի Էրբէֆին աղջիկը, որուն ամուսնանալէն ետքը շատ անգամ հանդիպեր էր Բերա, փողոցին մէջ։

—Տիկին Գեղամօֆ, գոյեց զարմանօք։

—Զէ «Լիւսի» ըսէ՛ք, կաղաչեմ, այդ անունը աւելի հաճելի է ինծի, ընդմիջեց իր արուեստակեալ պահեստի հնչիւնովը, և ձեռքը օրիորդ Գումարեանի երկնցուց։

Քաղաքավարութեան պահանջած ձեւակերպութիւնները կատարելէ ետքը՝ Գառնիկ քիչ մը հեռացաւ անոնցմէ, մտածելով որ Տիգրան ալ հոն ըլլալու էր անշուշտ, և անոր հանդիպիլ չէր ուզեր, մանաւանդ իրաց ներկայ վիճակին մէջ։

Լուսիկին ընկերացող երիտասարդն ալ պատկեր մը դիտելու զբաղած էր, քիչ մը հեռուն։ սրահին մէջ շատ քիչ մարդ կար։ քանի մը օտարականներ կը պտտէին հոս հոն կանգ առնելով։

Տիկին Գեղամօֆ թեւը առաւ Սօֆին, և դէպի նստարան մը տանելով,

—Քիչ մը խօսինք, ըսաւ։

Գառնիկի քոյրը երբէք մասնաւոր համակրութիւն մ'ունեցած չէր Լուսիկի նկատմամբ, և անոր ամուսնութենէն ետքը բնականաբար ամէն յարաբերութիւն խզուած էր իրենց մէջ։ բայց դարն տեսնելով՝ հետաքրքրութիւն մ'ունեցաւ տեղեկանալու անոր կացութեանը, որ Բուբուլի տեղը գրաւած էր։

Լուսիկ ալ իր կողմանէ փափաք ունէր անկէ յուրեր առնելու։

—Որչափ ատենէ որ հոս էք հարցուց Տիկին Գեղամօֆ։

—Երեք ամիսէ ի վեր։

—Ա՜, ինձմէ առաջ եկեր էք դուք։ Միշտ Բերա կը բնակիք այնպէս չէ՞։

—Այո՛, կարծեմ դուք ալ, բայց երկար ատենէ ի վեր տեսած չէինք զիրար։

—Վեց ամիսէ ի վեր Իւսկիւտար եմ ես։ չե՞ք դիտեր, հարցուց հեգնական ժպիտով մը երեսն ի վեր նայելով։

—Ոչ։ Տիկին։

—Ահ, սուտ կըսէք, յարեց քիչ մը զայրոյթով, աչխարհք իմացաւ։ կարելի՞ է որ դուք չը դիտնաք։

Սօֆի հետզհետէ աւելի ապշած կը դիտէր զայն այնպիսի նայուածքով մը որ ըսել կուզէր։ «Ձեր Սկիւտար երթալը ի՞նչ կարեւորութիւն կրնայ ունենալ աչխարհքին իմացուելու չափ»։

Լուսիկ ալ իր խորամանկ նայուածքովը կը ջանար թափանցել անոր մտքին մէջ, վերջապէս գուչեց։

—Տիգրանէն բաժնուելս դիտէք անշուշտ։

—Բնաւ, պատասխանեց նորատի աղջիկը, և չէր ստեր։ Իր յարաբերութիւնները շատ քիչ էին, և զբաղումներն այնքան շատ որ մտքէն անգամ չէր անցուներ ուրիշներուն պատահած դէպքերուն հետաքրքրուելու։ Գառնիկ ալ վերջերս իր արձանին պատճառաւ տունէն Շահապետեաններուն, և Շահապետեաններէն տուն կերթար կուգար միայն, յետոյ իր պաշտօնին վերաբերեալ գործերն ունէր, և ընկերութեանց մէջ մրտնելու, և անոնց մէջ անցած դարձածին տեղեկանալու ժամանակ չէր գտնէր։

Երբ ասոնք բացատրեց Օր. Գումարեան Էրբէֆին աղջկանը, այն ատեն համոզուեցաւ թէ անկեղծ էր, և պատմեց անոր իրեն պատահած դէպքերը, ինչպէս կըսէր ինքը։

Մանրամասնաբար նկարագրեց անոր թէ Տիգրանին կոչտ ու անգութ բնաւորութեանը պատճառաւ կրած վիշտերէն ջղային հիւանդութիւն մը եկեր էր վրան, թէ դայն դարմանելու համար իրենց գրացի Տօքթէօռ Ամարիլլին դիմեր էր, և իր տկարութիւնը ։-ն։ ախտ մ'ըլլալուն՝ գրեթէ ամեն օր բժշկի պէտք ունէր։ Այս ստէպ այցելութիւններէն ամուսինը կասկածի դացեր էր իր վրայ, և օր մ'ալ սենեակին մէջ զինքը Տօքթէօռին հետ մինակ գտնելով խայտառակութեամբ վռնտեր էր բժիշկը, և զինքն ալ ծեծելով հօրը տունը ղրկեր էր։ Եւ կը յաւելուր թէ հարկ չկար իր անմեղութիւնը փաստաբանել, քանի որ իրենք մտէն կը ճանչնային այդ կոչտ, վարենի էշը, որ ժամանակաւ այսօրինակ բարկութեան մը առթիւ իր հօրը արիւնը մտեր էր։

(Շարունակելի)

ԼԱՎԸՆԻՐ ՏԷ ՖԱՄԻՅԼ

ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Ֆրանսական Լեռն Լեհրիոդ

Նο. 61 Ձէ-Հոսէյնէի ոստաբնակ

Թէէմին օլունմրշ սերմայէսի

100 ՄԻԼԵՕՆ ՖՐԱՆԳ

Մալիւմաթ ալմագ վէ գումբանեայա իշթիրաք իթմէք արզու իտնէլէրին՝ մէզքիւր գումբանեանդն Տէրսաատէթ ա-ճէլնթէսի Տէլլալեան Բարսեղ էֆ-ենին Սուլթան-Պայազիտտէ Մալիյէ գարշը-սընտա Նο. 62 մաղազասընա միւրա-ճաաթ իթմէլէրի լազմ կէլիր։

Մէկզիւր գումբանեա՝ 1884 թարի-խինտէն պէտէն Թիւրքիատա ածէնթէ թէէսիս իթմիշ օլուպ, մէմլիքը մահ-ռուսէի Շահանէնին պայրաճա չէհիրլէ-րինտէ ածէնթէլիկինի տէրէօհտ իթ-մէք իսթէյէնլէրին՝ Պրուսատա մէզ-քիւր գումբանեանդն Թիւրքիա իշխան միւտիրը ուժուժիսի պուլընան Ցովհան-նէս էֆ. Ց. Գոտուրեանա միւրաճաաթ իթմէլէրի իսթար օլունը։

ԵՂԻԱ ՏԷՄԻՐՃԻՊԱՇԵԱՆ

ԳՐՊԱՆԻ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԲԱՌԻ

25,000

Գիւմ 12 Ղրշ.

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1891

ՏՊԱԳՐԻՉ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Գ. ՊԱՌԱՊԵՏԵԱՆ

Սուլթան Համամ Յուսէյնի, թիւ. 14

Կ ՊՈԼԻՍ

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՃԼԻ ՕՍՄԱՆԻՃԷ

ԴԷՂԷՆԸ Իսարէնիսին կէլէն չէ։

1831 դեկտ. 8/20 գարարնամէի Հիւ-մայունընդն Ցինանի մատտէսինին Ցինանի Քրգրասը ահքեամընձա, վատէլերի հիւ-լուլինտէն իթիպարէն 6 սէնէ զարքը-տա պէտէլէրի ախզ իտիլմէյէն պիր-ճիւմլէ գուրբնալար հիւքմտէն սագըթ օլաճագլար տրը։

Պինաէնալէյ 1885 մարտ 1/13 վէ սեպտ. 1/13 թարիխլէրինտէ վատէլերի հիւլուլ իթմիշ օլտրը հալտէ 1891 մարտ 1/13 վէ սեպտ. 1/13է գատար պէտէլերի ախզ իտիլմէմիշ օլան պիր-ճիւմլէ գուրբնալարդն Տուլունը Ումու-միյէի Օսմանիյէ իտարէսինէ գալաճագ-լարը Թահվիլաթը Օսմանիյէ համիլերի-ուլ իան ու իսթար օլընը։

Տէրսաատէթ 11 մարտ 1891

ԻԼԱՆ

Պուսա գաբլըճալարընա վէ Քիւ-քրլիլի պանեալարընա կիմէք աբզու իտէն զէվաթը՝ Պէյօղլընտա ճատտէլի քէպիրտէ Ֆոնգօրտա թէ-ալթրօսը գուրպինտէ Զիյէքճի սօգա-զը քսօշկինատ վագը 331 Նիւմէրօ-լը Լօնտրա նամ էնգլիանէլյէ միւ-լաաաթ իթմէլէրի, վէ Սթամպոլ-տան կիտէճէք զէվաթը՝ կիտիպ կէլմէ վաքը վէ արապա բարասը ի-լէ, Պրուսատա օթել վէ եէյեճէք վէ պանեռ իւճրլթլերի տախի տախիլ օլտրը հալտէ, վաքտա կիրիտիկի կունէն իթիպարէն 15 կիւն իշխան 4 լիրան Օսմանի իթա իթմէլէրի, վէ 15 կիւն կէչտիքտէն սոնրա եէվ միւլէ 2 սէճիտիլէ թէէտիլէ իթմէլէ-րի լազմ կէլեճէյի իլան օլընը։

Ինչու մուամէլէյէ՝ Բուսի մայիս 1-էն իթիպարէն պաշլանաճագ, վէ միւրաճաաթ իտէն զէվաթ՝ հէր ճի հէթէլէ խօշնուտ իտիլեճէք տրը։

15—7

ԻԼԱՆ

Սթամպոլ Կազ Շիրքէթի՝ գօմի-սիոն իլէ ապօնէ պուլմագ իւզրէ միւգէմէտիր մէմուրլար արամագտա օլմազլա, սապահլարը երքէն Պապը Ալի ճատտէսինատ իտարէխանէյէ միւրաճաաթ օլընա։

* * *

Կազ ֆիյաթը 40տան 30 ղրշ-ա թէնզիլ օլունուպ, պու ֆիյաթ հէր քէսին ապօնէ եաղլրապիլէճէկի տե-րեճէտ զայէթ էհվէն օլտրը, վէ քէզալիք էնվան չէշիտ կազ ավիզ-լերի, տուվար կազլարը, մաթպախ թագըվլարը, օճագլարը վէ սաիր կազ մաքինալարը վիւրուտ իլէ պունլարդն տախի ֆէվգէլատէ ու-ճուզ վէ էհվէն սաթիլտրը վէ էս-թաահ մէզքիւրէնին միւպայէսը ի-չին Սթամպօլտա համիտիյէ ճատ-տէսինատ Տուլունը Ումումիյէ իտա-րէսի իթթիսալինտէ քէտին մաղա-զալա միւրաճաաթ իթմէք լազմ կէլտիկի՝ Սթամպօլ Կազ շիրքէթը թէնվիրիլէսի թարաքընտան իլան օլընը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 13 մայիս

Ոնկլ. էֆհամը ինկ. Լիր.	95-62
Ոսմ. էֆհամը աշրլրը	17-50
» » գաբանտը	17-75
» » Սէրի Ա	41-1/2
» » » Գ	22 1/4
» » » Ս	17-3/4
Օթօման 1871	091-1/4
Օսմանլը Պանգասը	12-50
Բուսնա խաթիդրաղը	101-1/2
Դրսը ուուլ. մուքթահրտ	91-1/2
» խաթիյալը	0 9-
Տարբա Սանիյէ Մըսրը	95-1/2
Թօլիլա խաթիդրաղը	103-
Գուլկար խաթիդրաղը	-
Դամաքո Բարիզ 3 այ վատէ	25-57-40

Բարիզ 13 մայիս

Նբանա. էֆ. 3 % ֆր.	92-90
» » 1/2 %	103-97 1/2
Դէնի Օսմ. էֆհամը աշրլրը	17-62 1/2
» » » գաբանտը	17-80
Մէյտանէ	
Սէրի Գ.	
» Ս.	17 51
Բուսվէլի ընմէնտֆէրի	69-
Ցսմանլը Բէյթիսի էֆհամը	528 75
» Գանգասը	567 0
Դրէտի Լիոնէ	165-
Դրէտի Ֆոնսիէ	1245-
Գոնթուար տ'էսգոնթ	562-50
Միւվէյրը ագսիոնը	2575
Թիպալիա էֆհամը	2 50
Մըսրը Ֆոնտ. մուքթահրտ	479 37 1/2
Բուորիէ Թիւրքի	4 9 37 1/2
Եուանան 5 % 1879	430
Դամաքո 3 այ վատէ	25-35

Վիէննա 13 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գա'պիտ	119-
Բուսվէլի ընմէնտֆէրի ֆի.	34-6
Օսմանը Բէյթի աքսիօնը	155-50

ԳԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ազչ. գաբ.	19-18
» » » էն եուքսէք	19-18
» » » էն ազաղը	19 02
Պու. ռոզսակ աշրլրը գ. ք.	19 23
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	78-02
» » » էն եուքսէք	78-12
» » » էն ազաղը	77 20
» » » աշրլրը գ. ք.	79-06
Սէրի Ա.	41-35
» Գ.	22-25
» Դ.	19 23
Բուսվէլի ընմէնտֆէրի	69 5
Ազչէ Փարալի	8-
Բէյբոր Ղրշ.	-
Էֆվալէսիդ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Իրէտի ժէնէրալ	9-
Սթամպօլ գանգասը	6 04
Մօսիէթ ժէնէրալ	5 05
Թրամվայ	5 60

ԱԳՕՋԷԼԷՐԻՆ ՓԻՈՒԱԲԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ-տան	Ղրշ Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆրանգը	103-
Մէճիտլիք »	199
Պէշլիք »	102 20
Ալթընլըգ »	105-
Ինկիլիզ Լիրասը	110 14
Ֆրանսզ ալթունը	8 20
Բօլ	90-
Գրէմից ալթունը	51-15
Գաբզօն գայմէսի	7 74

ԹԱՍԳԻՃԻ ՔԵՆԱՂԷՏԸ

20) լէք գեղբա	-
50) » »	17
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	17-
10000)	-

ԳԱՄՊԻՈ

Լոնտրա	110-
Բարիզ 3 այ վատէլի	22-95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 1)

Թարապլուսը Ղարպա կէօնտէրիլ-մէք իւզրէ միւպայաա օլունաճագ տէօրթ պին ալթը եիւզ ալթմըշ ալ-թը քիլը ճէտիտ պուղտայ վէ իքի եիւզ էլլի պին գըյէ տագիգ վէ եիւզ երմի իւչ պին գըյէ երզ վէ օն պէշ պին ալթը եիւզ ալթմըշ գը-յէ չէքերին՝ իչպու մայիսին սէքի զինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարբը գաթիսի վերիլէճէկի վէ երթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղը ճիհէթլէ, ի-թասընա թալիպ օլանլարը՝ մագա-մը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումու-միյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օ-լունը։

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 2)

Նիզամիյէ թահնիյէ իտարէսի ի-չին միւպայէա օլունաճաղը եվվլ-ճէ իլան գըլընան եէթմիշ իքի պին քիլէ պուղտայրն մայիսը բուսիին սէքիզինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գա-բարը գաթիսի վերիլէճէկի վէ էր-թէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղը ճիհէթլէ, իթ-ասընա թալիպ օլանլարը մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումու-միյէ տաիրէսինէ կէլմէլերի իլան օ-լունը։

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՐ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 3)

Նիզամիյէ էրզագ անպարբ իչիւն միւպայաա օլունաճաղը եվվլճէ ի-լան գըլընան գըրգ պին գըյէ թը-ըիեսիէ թօրպա չէքերինին պէհէր գըյէսի եիւզ բալայա թալիպի էօ-տեսինտէ օլուպ, մայիսը բուսինին սէքիզինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գա-բարը գաթիսի վերիլէճէկի վէ էր-թէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղը ճիհէթլէ, ի-թասընա թալիպ օլանլարը՝ մագա-մը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տահրէ-սինէ կէլմէլերի իլան օլունը։

3—1

ԼԱՎՕՒՆ-ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

ԿՈՂՈՆԻ ՓԻՇՊԱՆԻՆ

Սէրի թիվ 4 գրանցուած

Գարան մի սրամտութեամբ

ԵՒՄՈՒ.

Տէրիկին վէ խուտտուա քիչիրէք չտեսնուած գերազանցութեամբ

ԲԷԿ ԵՒՄՈՒ.

Մի՛ մոռանաք դիմել Ֆիրմային

Մ. Ս. ՖՈՒՐՆԻԷ

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԼԽՈՒՍԷ

1306 սենէսի մայիս հազիրանդն 18ընճի բա-զար երէթէսի կիւնիւնտէն իթիբարէն իլանը ա-խէրի գատար Մարմարա տախիլինտէ բօսֆա իտէն իտարէթի Մախուսէ վաբօրլարընը վագ-թը հարէքէթլերի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումմա երթէսի սալը վէ բէնճէնպիհ կիւն-լերի սապահլարը սապահ 2ռէ Սիրքէճի ոբքէլէսնտէն պիր վաբօր հարէքէթլէ ե-լըվա, Տարբնա, Գարամուսալ վէ Տէլիբուճնտէրէ-ա, Էրէբլի, Գաղզէլը, Գօնիա, Սէբաստիա իսկէլէ-լերինէ ուղղայարագ իզվիտ ազմէթի, վէ ելյ-մանը մէզքիւրէտէ սաաթը մէզքիւրտէ իզ-վիտատն պիր վաբօր հարէքէթլէ սրբաբլյա մէզքիւր իսկէլէլերէ ուղղայարագ քէօբրիւլ ալտէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումմա, բազար վէ սալը սապահլարը սաաթ 3ռէ Լիման ատրէսի բէյկնատնընաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հարէքէթ իտէր։ Տէբսաատէթ ավանէթ կիւնլերի բէնճ. բազար վէ սալը կունլերը տրը։

ՊԱՆՏԷՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումմա երթէսի, բ. երթէսի, վէ չարշէնպիհ կիւնլերի սապահ 11ռէ Լաման ատրէսի բրշ-կանընաքի շամանտուրատան պիր վաբօր հարէքէթլէ Երեմօյ ուղղայարագ պանդրգայա կրտէր։ Տէբսաատէթ ավանէթ կիւնլերի ճ. երթէսը, սալը վէ բէնճէնպիհ տրը։

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումմա երթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլերի սապահ Հաճ Սրբքէճի իսքլէսիասէն պիր վաբօր չարէքէթլէ Պէպասա, Սրբրվլի վէ Եբեկլիսկ ուղղայրվ, Թէքիրտաղընա ապիտէս իտէր։ Վէ բազար երթէսի, չարշէնպիհ վէ ճումմա կիւնլերի սապահ սեբքէճրտ թէքիրտաղընան դարէքէթլէ Տէբսաատէթ ավանէթ իտէր։

ԳԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար երթէսի վէ բէնճէնպիհ ագշամ լաբը սապահ 11ռէ Արքէօր իսքլէսիսն-ա, պիր վաբօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ-կանոզ, Խորա, Միրէֆիէ, Շարքէր, Կարապի-կա իսկէլէլերինէ ուղբայարագ Լյրտէկէ ապիտէթ, վէ չարշէնպհ վէ ճ. երթէսի սապահլարը Բա-տէկտէն հարէքէթլէ Խաշ-Լիմանը, Սաբանա, Դիրթիալի, Միրէֆիէ, Խորա վէ կանոզ իսկէլե-լերինէ ուղղայրվ Թէքիրտաղընա վէ մայալ-մէդքիւրտէզ տահի գէյամ բէնճէնպիհ վը բազար սապահլարը Տէբսաատէթ ավանէթ իտէ տրը։

ՍԸՀՀԷԹ ԻՍԹԷՐՍԷՆԻԶ ԻԶՈՒՆԻԶ

ՄԱՅԻՒ ՄԻՅՏԷՎԻ ՎԷ ՄՈՒԳԱՎՎԻ

ՄԻԼԱՆ.—ՖԷԼԻՉԷ ԳԻՍԼԷՐԻ.—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼՋ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՑԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Մ. Պիլերի,

Ֆեռռօ-Քինա նամ իլանընընը սուրէթը միւ-քէմմէլէտէ թէնիլպէ իթիպիմ վէ ազամ վիւ-ճուճամ պիր ֆենալիգ վէ սարէ պուլընմասընը հալտէ «գլօրօ-անէմիա» կէպի միւխթէլիֆ գան-սըզլիգ խասիյէթլերընդն շիֆապէդիր օլմասը իչիւն են պիրինճի պիր իլաճ օլասուգընը թա-սարգ էյլէտիմ։ Գէնճէ պու թէրթիպ «գլօրօզ» խասիյէթընա, էսկիմիշ (գրանիք) սընը գաս-ֆինա վէ էնվան սրթմասընա բէք էյի վէ ֆայ-տալի տրը։

Ֆեռռօ-Քինա տիկէր պիլինիմէ թէրքի-պաթոան գիյատ միյտէյէ եարմագտա օլատու-ընտան, պու «էլիքսիր» իլանընընդն բէք ֆայդ-ալը էշ օլուպ թէրմին վէ թէրվիճ օլընճաղը իսպէհէզ տրը։

Նաբօլի տաք իւլ Ֆինանընը-տա թէատրիխանէ մուպլիմի Խիտալիա Մէդալը պանը ազա-սընտան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Պու իլաճ՝ եէմիքտէն եվվել վէ խախա վէրմամէթ ալընաճաղը վագթ իչիլմէլի տրը։

Պալըճա էշգա տեքօղիթ օլաբընտա վէ շա-բաղը տիւբքեանալարընտա ֆիրուխթ օլունը։

Թիւրքիա, Պուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ուժումի առէնթէ վէ տեքօղիթօճը

Սթամպոլտա Ապութ խանընտա

Մ. Վիդթոր Շենիւ

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԼԱՐԱ ՎԷ ՖՕԹՕԿՐԱՖ ՄԷՐԱԳԼԸԼԱՐԸՆԱ

ԻԼԱՆ

Պէյօղլընտա Գուլէ Գարուսընտա Տօղրու եօլտա 67517 նումէրօլարտա ԳԱՐԱԳԱՆ ֆոթօկրաֆխանէսինտէ ֆայդալի ֆիյաթը՝ լա էն ալէա ֆոթօկրաֆ ալէտթ ու էսէվանթը մէվճուտ օլուպ, մէսէլա, պէպիլ-մարքալը օպժէքթիֆ-լէր, սիւսլիլ վէ թամամ էօյլիլիլ մաքինալար, զայէթ էս-վէն էլ մաքինալարը, Եվվալ ֆոթօկրաֆ էշեաբը, մէշ-հուր ֆէնընը քիմիա մուալլիմի Մէրսիէնդն ակրաֆօլ ֆա-պիր օլընան նէվիճատ զրէվլէթէօրդ վէ բլաթինէլ ալի-բաժ՝ վէ սարէ, բէսամ զայէթ սերի վէ նէֆիս պիր սուրէթտէ ապատա մախսուս ժէլաթինի զբլագարդ պու-լունդը։

Մ. Մ. Գարագաշ պիրատերէր՝ գլիշէ, բրթուշ վէ էմսալի քանֆիֆէ մուամէլաթը ֆոթօկրաֆի ուէնդն իճրա-սընը զայէթ էհվէն ֆիյաթլա տեքէօխտ իտէրլէր։

Ֆոթօկրաֆի մէրագլըլարը՝ թէճրիպէլէր իճրա իթմէք իչիւն գարագաշ ֆոթօկրաֆխանէսինտէ մուրաճաաթ իտէ-պիլէրլէր։

Տէբսաատէթ, վիլայաթ վէ մէմուլաքը էճնէպկիյ իչիւն մէգքիւր ֆոթօկրաֆխանտ թարաքընտան սըբաբըշաթ գա-պուլ օլունը։

ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԸՅԻԹԸ

ԱԶԻՄԼԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բէբուռնդն գօգա աղաճընան մուխրեճ ՄԱՐԻԱՆԻ ՇԱՐԱՊԸ՝ վիւճուտա էն գիյատ գէ-վվէթ վէրիճի [թօնիք] պիր մուալիճէ օլուպ, սէս սընրըլարընա, վէ համմ վէ նէֆէս սլէյթլերինէ տախի խայլիտէն խայլի հայաթ վէ գուվվէթ վ.-ըիր։ Մէկզիւրը շարապ գընագընա կիպի հարարէթի վէր-մէյլիպ, գանսըզլըգա գարը օլան իլաճլարընա տա էն ալէտը օլուսուընտան, գընագընայա մուրաճ-ճաղ տրը։ Իչիմի թաթիը օլտուգընտան, սու-ֆրալարտա տա շաբաշ վերինէ գուլլանըլմազա պաշ-լանմազ վէ պէպլէճէ հօշ պիր սուրէթտէ միւճուտա գուվվէթ վէ սրհհէթի վէրմէյէ պուէլընմէլ տրը։ Քէզալիք պու շարապ՝ երքէքլէրին իգթիտասըզլըգընը տէք իթտիկի էլպի, էն գայբի ա-տամարա տախի կէնճլիք գուվվէթի վէրիր։

Պու շարապդն մուճիրի՝ Խարիգտ Պուլվար Հօսմանտա 41 նումէրօտա գօգայը էն ելվէլ հէր քէսին գուլլանապիլէճէյի պիր հալէ գէյան Մարմարի էճզախանէսի օլուպ, թիւրքիա իչիւն ամէն-թէէ ումումիսի տէ Տէբսաատէթտէ Գանճիլք Պիրատերլէրին Ինկիլիզ էճզախանէսի տրը։

ՊԼՕՑԻԻՔ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍԸ

Ժ. ԱԼԷՔԵԱՆ

ՊԱՀԻՐՅԻ ՆԷՋԱՐԻՔ ՃԷԼԻԼԷՍԻ ՄԻՒՊԻԹԱՀԻՒՏԻ

Էճզախանէսի իքի սենէսէն պէրու ենէն ճամիսէն Պապէ Գարաւսընա ճէլալ պէյ խանընդն ալթընտա 2 նումէրօլը մաղազայա նազլ իթմիշէմ տրը։ Մուասէթէր մէզքիւրէ զարքընտա մաղազամը քէնտի սընրքը տախիլինտէ զայէթ մուէնթազամ պիր մաղազայա ինքը-դաղ ու թահվիլ իթմէզէ իչիւն էլտէն կէլէնէ տիրրեղ իթմէմիշէմ տրը։ Օրայա միւբաճաաթ իտէնլէր էսթանընդն նէճատէթինտէն վէ ֆիյաթլարդն էհվէնէթինտէն բէք զիյատ իսը-նուա օլաճագլար տրը։ Էճզախանէի մէզքիւրտ Ֆրանսա, Ինկիլթէրրա վէ Ամէրիկանը-մէշկուր թէճրիպէի էվլէրի էճզալարը, քիւլիյէթլի Լօմպարտա վէ Բէլճիքի Լօմպարտա վէ Բէլճիքի ինքիլաբ պալը հաղը, Ֆրանսզը վէ Ինկիլիզ հաղը էլաճլարը [ռէչէպտա ալթէթ], Տէբսաատէթտէ պուլընանլարդն էն լօղը օլմագ իւզրէ մէքթէպլէր իչիւն ֆէնընը քիմ եա ալէաթ ու նէճլաթը, գուլումբլրդա վէ «կալվանօբլասթիէ» մախսուս ալէաթ վէ նէ-զալար, մէշկուր գանեագ ֆաբրիգալարը գանեագլարը, Ֆրաս վէ Մալակա շաքալարը, Եվ-բրա մատեն ուլարը, հրուշախ տէօքսէնէրէրի իչիւն ինքէլ՝ վէ «տեթրէմեն», Ֆէրրանը-դա միւթեալլիթ հէր նէվի լասթիգ էտվատ, օբէյաբ ասի-քքանալարընտա գուլլանըլմաճագ լէվազիմաթ, լաբրատ ասթիլմագ իւզրէ պոշ շիշէլէր, ասֆիրի թէսֆիֆէ (ասիթ թէսֆիֆէ) ուսուլի իւզրէ թէրթիպ օլունմշ Լիսթէր բամպուլարը վէ զայրեհիամ վէ զայրեհիամ պուս-լարը։

Հէր թարաֆտան սրբարշ գապուլ օլունրպ տօղրուճա իրսալ օլունը, վէ մուէթթիրլէ-րին պիթթէճրիպէ միւշահէտ իսթտիքլէրի իւզրդ, ուզագ մահալլէրէ կիտէճէք օլան մալ-լար գէմնը տիգգաթ վէ իհթիրա իլէ եերլէշիրլիր։

Մաղազամտա Էվրօբասան խասէտէն կէհթրիպտիրիմիշ վէ ազամ ազբէյիշ եաբբլյմշ մանուն ասախի պուլընրզ, պու մանուն պաղշպանլարդն վէ պաղէ մէրգալարընդն էշնէ բէք զիյատ եարար։

ՊԼՕՑԻԻՔ ԷՇԵԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱՌՈՒՍԸՆՅԱ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄՐԸ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.

Պէյօղլունտա Գապրիսթան սօգաղընտա ցնը տախրէի պէլէտիկէ գարշըսընտա

ՊԼՕՑԻԻՔ ՄԷՐԲԷԶ ՏԷՐՕՁԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏԸՐ.

ՇԻՒՊԷԼԷՐ.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա ճամիսի գարշըսընտա 127 նումէրօտա

վէ Գուլէ Գարուսընտա 639 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճիս էվլօգա վէ հերլի ժամանթը օլարագ չէշիտ չէշիտ եէշա վէ ժա-պէլա, մէֆքուրաթի իչիւն էնվան ճնս ու չէշիտ գումաշլարը վէ գայրեհիամ, էվլօգանընդ էս ալէա ֆապրիգալարընտան ատանալարը, այնալարը, [ասբէմ լիրատան 30 լիրայա գա-տար] գարեալարը պուլընրը վէ էն էշկէն ֆիյաթլա սատիլրը։

Մէկզիւրը ֆապրիգասա իսմատի իչիւն հեր նէվ մաքինա, ատէթ ու եաեվանի մէվ-ճուտ օլուպ, հեր ճիս գուրսա քերեսթէ տախի պուլընասրընդն, ՏԱՆԱՆԸԳԼԸ, ՍԻՒՍԼԻԻ վէ ԵՀՎԼԷՆ ՖԻՇԱԹԼԱ ԲԷՂԴԷ էվլօգա մանուլաթը կիպի մագրլա իսմալ օ-լունը։

Քեզալիք մէզքիւրը ֆապրիգա՝ Թէքմիլ պիր խանէնին մէֆքուրաթի վէ մաղրլասրը՝ ոէ-բիան վէ պիր սուրէթտէ մայթուլպէտ իսմալ վէ կէրեք պուրա վէ կէրեք մէժալրեք էշնէ. պէպլէ իչիւն հեր սրբարբրը իճրա իթմէյի տերէօհտ իտէր։ Մէմուլքը էճնեպկիյէտ պուլընան զէվաթը՝ Պէյօղլու Մէլքէզ Տէրօբճասաքի մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլէրի բէ-ճա օլունը։

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ՍԱՀՄԱՆԱԿԱՆ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԻ

ԱՊՕՂԷ ՎԷ ՁԷՐԲԱՀԼԷԳԱՆ ՄԻՒՊԻԹԱԼԷԻՆ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՐՃԱՃԱՐԸ

Մէկզիւրը մաղազա կէօղ վէ ճէրբահլէգ մէքէսլիգ էնվան ալը-թ. էհվէթ մէվճուտ տրը։

Էզճիւմէք, եուսմուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գուսչուտան) մանուլ մէ-գատտը մէսթէլիֆ, գաղզ պաղլարը, էնվան չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միգան իւլ հավա (պարոմէթր), միգան իւլ հարարէ (թէրմո-մէթր) վէ էյի ճնս կէօղլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարբրաթ վէ թամբրաթը էնվէն ֆէնթ իլէ իճրա վէ տերէօհտ իտէր։

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ՀԱՐԻԴ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824ռէ Թէէսիս օլունմրշ.

Սերմայէսի	Ինկ. Լիր. 1,500,000
Թէէտիսէ օլունմրշ սերմայէսի	» » 121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» » 250,000

Ինչու գումբանեա ֆայիտէլի չէրահթ իլէ հեր նէվ էպնիյէ, էշեա վէ մալ հարիգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Ումումի մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը

ԱԼԳԷՐԹ ՀՕՅՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանդն Տէրսաատէթ չիւպէսի միւտիրի

ՄԻՀՐԱՆ Ե. ՍԱՐՔԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։

Սթամպոլ, Պաղչէ-Գարու էմթաա կէօմրիւկի գարշըսընտա Նο. 27։

Օ ԼԻՒՆԼԷԹ ՏՕՈ

Սթամպոլտա Պաղչէ-Գարուսընտա շէքերճի Հաճի Պէքիր աղանդն ուէքքանը սը-բասընտա 6 նումէրօյը մաղազա։

Հէքիմ, եպէ, տիշճի վէ պաղթարտարա մախսուս

ԱԼԻՍԱԹԸ ՃԷՐԲԱՀԻՑԷ։

Քեզալիք եէքթրիկ, խորթլագ քեսմէ վէ թէչրիհէ մախսուս ալեսթ թագըմլարը։

ԵԱԲՄԱ ԿԷՕՁԼԷՐ ՎԷ ՏԻՇԼԷՐ, ՎԷ ՍԱՂԸՐԼԱՐ ԻՁԻՒՆ ԳՈՒԼԱԳ ՊՕՐՈՒՍԸ

Նարա վէ գրրգելրը պաղլամայա մախսուս էնվան սարլը վէ սաիրէ։

ԼԱՍԹԻԳ, ՃԱՄ ՎԷ ԲՕՐՍԸԼԷՆՏԷՆ ԱԼԷԹԼԷՐ։

ԿԷՕՁԼԻՒՔ, ՏԻՒՐԳԻՆ, ԽՈՒՐՏԷԳԻՆ ՎԷ ԷՄՍԱԼԻ։

Գօլ-ըզ կէօզլիւք	Բուսուլա	Մէսահէ էօլչիւսիւ
Էլ կէօզլիւկիւ	Միգան իւլ հավա	Արագի էօլչուսիւ
Թէք կէօզլիւք	Միգան իւլ հարարէ	Տէօնիւսի էօլչիւսիւ

Թամամ էօլչիւլիւ թերազի, էլտէ թաշընագիիր էճզաճը թագըմը։
Մէքթէպ, խանթախանէ, էճզաճը։ Թագրիգ վէ մուէնեսիա էշեասը։

ՖԻՇԱԹ ԷՀՎԷՆ

Էվրօբանը պիրինճի ֆապրիգալարը իչիւն վուգուս պուլաճագ հէր նէվի սրբարբ-շամի իճրա օլունը։